

**Meghívottak:** Csatlósné Komáromi Katalin A Művelődés Háza és Könyvtára igazgatója, Béli Zoltán a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetője, Bereiné dr. Jakab Beáta Sárospatak Város Rendelőintézetének vezetője, Lendvainé Szendrei Ágnes a Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsőde vezetője, Papp Imréné a Sárospataki Gondozási Központ vezetője, Gulybán László a Sárospataki Közzolgáltatási Nonprofit Kft. és a Patakhő Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. ügyvezetője, Pongráczné Szerencsi Judit könyvvizsgáló, Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. megbízott ügyvezetője, Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője, Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője

**Megjegyzés:** Aros János polgármester, Hajdu Imre, Hutkainé Novák Márta és Zérczi László képviselők nincsenek jelen. Szvitankó Tamás képviselő az 1. napirendi pont tárgyalása előtt érkezett.

A meghívottak részéről az ülésen nem jelent meg: Frei-Kovács Eszter pályázati és közbeszerzési referens, Vighné Fehérvári Zsuzsanna ifjúsági és sportreferens, Erdős Tamás az INNOVO-PATAK Nonprofit Kft. ügyvezetője, Sajószegi Gábor a SIDINFO Nonprofit Kft. ügyvezetője, Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője, dr. Komáromi Éva a B.-A.-Z. Megyei Kormányhivatal Sárospataki Járási Hivatalának vezetője, Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő, Szamosvölgyi Péter Sátorajáújhely Város polgármestere, dr. Téglás István r. ezredes, a Sárospataki Rendőrkapitányság vezetője, Kozsnyánszky János a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Stumpf Bálint a Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak elnöke, Budai Gyula Károly a Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

*Az ülésről felvételt készít a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.*

*Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.*

*Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.*

### **Napirend előtt:**

**Sikora Attila alpolgármester:** Köszönti a Képviselő-testület tagjait, a meghívott vendégeket, a Polgármesteri Hivatal munkatársait, a Zemplén Televízió nézőit, valamint azon nézőket, akik a közvetítést online, élőben követik figyelemmel. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés 6 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Bejelenti, hogy Aros János polgármester távollétében az ülést ő vezeti.

Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását. Kérdezi, hogy van-e más javaslat.

**Szabó András képviselő:** Nyílt ülés egyéb ügyek között két kérdést szeretne feltenni, az egyik a közútfelújítás kapcsán a Gárdonyi Géza úti buszmegálló csapadékvíz elvezetését érinti, másik kérdése a Honvédelmi Sportközpont létesítésére vonatkozik.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért azzal, hogy nyílt ülés egyéb ügyek között tárgyalják „Szabó András képviselő a Gárdonyi Géza úti buszmegálló csapadékvíz elvezetésével és a Honvédelmi Sportközpont létesítésével kapcsolatos kérdései” című előterjesztést, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.*

A Képviselő-testület „Szabó András képviselő a Gárdonyi Géza úti buszmegálló csapadékvíz elvezetésével és a Honvédelmi Sportközpont létesítésével kapcsolatos kérdései” című előterjesztés nyílt ülés egyéb ügyek között történő megtárgyalásával 6 igen szavazattal – egyhangúlag – egyetértett.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a napirendi pontokat az elfogadott kiegészítésekkel és azzal elfogadja, hogy először azon napirendeket tárgyalják, melyekhez vendégek érkeztek, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.*

A Képviselő-testület – fenti szavazásra is figyelemmel – 6 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pontok tárgyalását elfogadta:

#### **Napirend előtt:**

- **Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről és eseményekről**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

#### **Napirend:**

- 1. Javaslat a Sárospatak Város Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
- 2. Javaslat Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésére**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* valamennyi bizottság
- 3. Beszámoló az intézkedést igénylő fák kezeléséről**  
*Előterjesztő:* Béli Zoltán a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetője  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
- 4. Beszámoló a Helyi Értéktár Bizottság 2017. II. félévi munkájáról**  
*Előterjesztő:* Csatlósne Komáromi Katalin a Helyi Értéktár Bizottság elnöke  
*Véleményezi:* Humán Bizottság
- 5. Javaslat használatbaadási szerződés megkötésére és a 271/2017. (XII. 15.) KT. határozat visszavonására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
- 6. Javaslat Sárospatak Város Önkormányzata és Sárospatak Város Rendelőintézete közötti Használatbaadási szerződés jóváhagyására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

7. **Javaslat a Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. és Sárospatak Város Önkormányzata között fennálló távhő- és hőszolgáltatási szerződés módosítására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
8. **Javaslat a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervére**  
*Előterjesztő:* Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. megbízott ügyvezetője  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Humán Bizottság
  
9. **Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
10. **Javaslat a Sárospataki Tankerületi Központ által kért tulajdonosi hozzájárulásra**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
11. **Javaslat a 2018. évre tervezett útépitési anyagok (aszfalt, emulzió) beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárás megindítására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
12. **Javaslat a polgármester 2018. évi szabadságának ütemezésére**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
13. **Javaslat a polgármester cafetéria juttatására**  
*Előterjesztő:* dr. Vitányi Eszter jegyző  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
14. **Javaslat a sárospataki nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatára**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
15. **Javaslat a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 9. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítésére**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
16. **Javaslat a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítésére**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
  
17. **Javaslat a Sárospatak, Erdélyi út 18. szám alatt található helyiség bérbeadására**  
*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

### **18. Javaslát a Magyar Bábjátékos Egyesület kérelmére**

*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Humán Bizottság

### **19. Tájékoztató az önkormányzat lejárt szállítói állományának alakulásáról**

*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Egészségügyi és Szociális Bizottság

### **20. Egyéb ügyek**

- **Szabó András képviselő a Gárdonyi Géza úti buszmegálló csapadékvíz elvezetésével és a Honvédelmi Sportközpont létesítésével kapcsolatos kérdései**

### **Napirend előtt:**

- **Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről és eseményekről**

*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

**Sikora Attila alpolgármester:** Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy 2017. december 15-én, a képviselő-testületi ülés keretében kerültek átadásra a Jó tanuló, jó sportoló kitüntető díjak, valamint a már hagyományosan meghirdetett karácsonyi, illetve újévi üdvözlőlap készítésére kiírt rajzpályázat nyerteseinek járó díjak. Szintén ezen a napon a Képviselő-testület nyílt ülésének folytatásaként 14 órától közmeghallgatásra került sor az Újbástya Rendezvénycentrumban. Szintén ezen a napon egy évzáró rendezvény volt Telkibányán, amit Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő úr tartott, valamint ezen a napon vette kezdetét a városi teremlabdarúgó torna, 22 csapat részvételével.

December 16-án a Sárospataki Alapfokú Művészeti Iskola tartotta évzáró gálaműsorát.

December 17-én adventi gyertyagyújtásra került sor a Makovecz téren.

December 18-án polgármester úr Bodrogheresztúrtban vett részt a Zempléni Z.H.K. Nonprofit Kft. ülésén, ahol az átalakuló hulladékgazdálkodás volt a téma.

December 19-én polgármester úr Nagydobronyba utazott, ahol a korábban meghirdetett cipősdoboz akció eredményeként összegyűlt közel 100 csomagot juttatta el a Nagydobronyi Református Otthonban nevelkedő gyermekeknek, ezúton is köszöni mindenkinek a felajánlást.

December 20-án a foglalkoztatási paktummal kapcsolatos irányító csoport ülésére került sor Sárospatakon, ahol megállapították a megyei vezetők, hogy Sárospatak jól halad a szervezésben és az ezzel kapcsolatos munkálatokban. Ezen a napon polgármester úr Budapesten egyeztetett A Művelődés Háza és Könyvtára épületének felújításával kapcsolatosan Dr. Galik Gábor főosztályvezető úrral.

Befejeződött, így december 21-én ünnepélyes keretek között adták át az Erdélyi János Általános Iskolában azt a 250 millió forint összegű energetikai beruházást, amely egy elnyert TOP-os pályázat egy része volt.

December 22-én ismét jótékonysági eseményre került sor, a helyi vadásztársaságok már hagyományosan szervezték meg idén is az ebédosztást a piac területén, köszönet valamennyi felajánló és közreműködő szervezetnek a segítségért.

December 23-án egy új szokást próbáltak feleleveníteni a Józseffalváiért Egyesület tagjai, akik végigkántálták Józseffalva településrész házait, nagy örömmel fogadták őket, reméli, hogy a

kezdeményezés folytatásra is talál majd a következő évben, az estét a Sváb Hagymányok Házában zárták.

A két ünnep között került megrendezésre az Opel Di-Fer Kupa teremlabdarúgó torna 22 csapat részvételével, a torna összdíjazása 1 millió forint volt.

December 28-án a B.-A.-Z. Megyei Kormányhivatal Sárospataki Járási Hivatalában NAV Ügyfélszolgálati Iroda kezdte meg működését a Kormányablakban, ennek átadására került sor ezen a napon, ezzel 89-re nőtt azoknak az ügyköröknek a száma, amelyet Sárospatakon el lehet intézni.

December 31-én a Makovecz téren, a szép számmal összegyűltek együtt köszöntötték az újévet.

Január 5-én polgármester úr a Koronaörség ünnepségén vett részt Budapesten, ahol a korona hazahozatalának évfordulóját ünnepelték, egyben tárgyalásokat folytatott az augusztus 20-ai ünnepségsorozatról, a tárgyalások jó irányban haladtak.

Január 8-án az Egészségház II. ütemének műszaki átadására került sor 11 órakor. Délután pedig Wass Albert születésének 110. évfordulójára emlékeztek a Sárospataki Wass Albert Kör tagjai. Polgármester úr a Megyei Közgyűlés újévi koccintásán vett részt még ezen a napon.

Január 9-én rendkívüli képviselő-testületi ülésre került sor.

Január 10-én egyeztetésre került sor, ebben az évben ünnepli a város az újra várossá nyilvánítás 50. évfordulóját, ez alkalomból programegyeztetésre került sor első olvasatban, melynek folytatódik az egyeztetése.

Január 11-én, Sárospatakon Révész Máriusz kerékpározásért és aktív kikapcsolódásért felelős kormánybiztos sajtótájékoztatót tartott azokról a fejlesztésekről, amelyek Sárospatak városát érintik. Elmondható, hogy elég komoly beruházásokra lehet számítani. Az úgynevezett vándortáborok az évben elindulnak, és ezt a térséget is jelentősen érintik majd.

Január 13-án tovább folytatódtak a jótékony akciók, mert egyházi és civil szervezetek vállalták, hogy hétvégenként ételt osztanak a rászorulóknak – ezt január 13-án a Sárospataki Wass Albert Kör tette meg – amely a Sárospataki Református Egyházközség Missziói Bizottságának szervezésében, kezdeményezésére indult el. Örömet fejezi ki a tekintetben, hogy vannak olyan civil és egyházi szervezetek, amelyek e mögé álltak. Tudomása szerint február közepéig tart az ételosztás, minden szombaton a déli órákban a piac területén, ahová várják a rászorulókat, egyben köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik ebben részt vesznek szervezőként, lebonyolítóként, alapanyag biztosítóként, a háttér biztosítójaként. Ugyanezen a napon polgármester úr Miskolcon vett részt a Csomós József püspök úr által szervezett újévi fogadáson. Szintén ezen a napon került sor egy pótszilveszteri ünnepségre, amit a Sárospataki Lokálpatrióták Egyesülete szervezett, köszönet a szervezésért.

Január 15-én a Védelmi Bizottság tartotta ülését. Szintén ezen a napon egyeztetésre került sor a CLLD pályázattal kapcsolatosan. Emlékeztet rá, hogy 2016-ban alkották meg ezen pályázat alapjait mely most került elbírálásra. A pályázat sikeres, bár nem a teljes összeget – az eredetileg pályázott 500 millió forintot – nyerték el, hanem 250 millió forintot. Ennek is örülnek, a továbbiakban azon kell dolgozni, hogy ezt hogyan tudják jól felhasználni.

Január 16-án negyedik alkalommal került sor a már hagyományos újévi köszöntésre az Újbástya Rendezvénycentrumban, ahol Aros János polgármester, Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő, valamint dr. Komáromi Éva a B.-A.-Z. Megyei Kormányhivatal Sárospataki Járási Hivatalának vezetője hívta pezsgős koccintásra a vállalkozókat, az intézményvezetőket, a civil szervezetek vezetőit, amely évzáró-évkezdő találkozó volt, mert egyrészt visszatekintés a 2017-es, másrészt előremutatás a 2018-as évre.

*A tájékoztató alatt projektor segítségével ismerteti a TOP pályázatok eredményeit, mely a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.*

Január 17-én diákolimpiai úszóversenyre került sor, illetve Sárospatakra érkezett A Művelődés Háza és Könyvtára tervezésével megbízott tervező, egyeztetések folytak az építkezéssel kapcsolatban.

Január 18-án kezdetét vette a színházi évad A Művelődés Háza és Könyvtárában.

A január 19-ei hétvégén a Magyar Kultúra jegyében egy rendezvénysorozat vette kezdetét a XXI. Zempléni Szólótánc Fesztivállal, több mint 100 gyermek részvételével, illetve ingyenes mozifilm vetítésekre került sor.

Január 22-én, a Magyar Kultúra Napján ünnepi műsor keretében kerültek átadásra a város által alapított kitüntetések. Ködöböcz József díjban részesült Darnos István, Pécsvarady Botond Közéleti Díjat kapott Klima János, Közszolgálatért díjat vehetett át Dr. Cserkúti Sándor, továbbá a B.-A.-Z. Megyei Népművelő Egyesület Sárospatakon adta át a Megye Kultúrájáért díjakat, amelyet Csorba Csaba a Sajószentpéteri Művelődési Ház igazgatója, illetve a Sárospataki Lorántffy Zsuzsanna Hímzőműhely vehetett át. Szintén ezen a napon, Budapesten A Művelődés Háza Kamarakórusa képviseletében Stumpf Gábor, a kórus titkára vehette át a Csokonai Vitéz Mihály – közösségi díjat Balog Zoltán és Hoppál Péter miniszter uraktól. Ezúton is gratulál minden díjazottnak.

Január 23-án újabb egyeztetésre került sor A Művelődés Háza és Könyvtára felújításával kapcsolatban, melyet intézményvezető asszonyék hosszas és mindenre kiterjedő részletességgel tárgyaltak. Szintén ezen a napon, Budapesten polgármester úr aláírta a szennyvíz projekt területének átadásáról szóló dokumentumot, remélhetőleg megindul a 2,8 milliárd forintos beruházás, ami a város szennyvízhálózatát érinti.

A tegnapi napon került sor a Sárospataki Utánpótlásnevelő Sportiskola évnyitó rendezvényére.

Január 27-én a Zempléni Hubertus Vadásztársaság báljára kerül sor.

Január 29-én délután egyeztetésre kerül sor a CLLD programmal kapcsolatban, melyen a 250 millió forint elnyert támogatás elosztása, újra gondolása lesz a téma.

Január 31-én egy újabb programegyeztetésre kerül sor a város egész éves programjáról. Ugyanezen a napon folytatódik a Kalandozások a Tokaj-hegylajai borvidéken, 18 órától A Művelődés Háza és Könyvtárába várják a borkedvelőket.

Február 2-án Sváb Bálra kerül sor, február 3-án pedig a Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsőde báljára, ahová mindenkit szeretettel hívnak és várnak. Jövő hétvégén a „Kultúrházak éjjel, nappal” rendezvénysorozat több napon keresztül zajlik majd, nagyon sok tartalmas programmal, mely programokra szintén szeretettel hívnak és várnak minden érdeklődőt.

Kérdezi, hogy a tájékoztatóval kapcsolatban van-e kiegészítés.

**Saláta László Mihály képviselő:** A Magyar Kultúra Napján a galériában a Ködöböcz József díjban részesültek színvonalas kiállítás megnyitójára került sor, ajánlja mindeni figyelmébe, amely február közepéig tekinthető meg.

Alpolgármester úr utalt a piac területén lévő ebédosztásra. Felhívja a figyelmet, hogy január 27-én, 12 órától a Sárospataki Lokálpatrióták Egyesülete vállalta, hogy segít a rászorultakon, ezért szívesen látnak minden rászorulót.

**A Képviselő-testület a tájékoztatót egyhangúlag tudomásul vette.**

*Szvitankó Tamás képviselő megérkezett.*

## 1. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Sárospatak Város Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Köszönti Poncsák Ferencet, a Gazdálkodási Iroda vezetőjét, majd kéri, hogy a javaslattal kapcsolatban szóbeli kiegészítést tegye meg.

**Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője:** Az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettség a hitelfelvételből eredő kötelezettséget jelenti. Sárospatak Város Önkormányzata tavaly már likviditási hitelt sem vett igénybe. A határozat mellékletét képező táblázat fizetési kötelezettségeket nem tartalmaz, emellett részletezve vannak még benne a saját bevételek, ugyanis ezek feléig vehetne fel hitelt Sárospatak Város Önkormányzata – ez alapján több mint 400 millió forint hitelt vehetne fel, amennyiben szüksége lenne rá –.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 6 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel, javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, aki a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**5/2018. (I. 26.) KT.**

### **h a t á r o z a t a**

#### **Sárospatak Város Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeiről**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és úgy határozott, hogy saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét, a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.**

**Határidő: azonnal**

**Felelős: polgármester**

1. melléklet az 5/2018. (I. 26.) KT. határozathoz

## Sárospatak Város Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek bemutatása

*Forintban!*

| MEGNEVEZÉS                                                                                                                                                                                                                                                  | Sor-szám  | Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség összegei |                    |                    | ÖSSZESEN<br>F=(C+D+E) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                             |           | 2019.                                                                                   | 2020.              | 2021.              |                       |
| A                                                                                                                                                                                                                                                           | B         | C                                                                                       | D                  | E                  | F                     |
| Helyi adóból és a települési adóból származó bevétel                                                                                                                                                                                                        | 01        | 394 000 000                                                                             | 394 000 000        | 394 000 000        | 1 182 000 000         |
| Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel                                                                                                                               | 02        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel                                                                                                                                                                                                                   | 03        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel                                                                                                                               | 04        | 20 000 000                                                                              | 20 000 000         | 20 000 000         | 60 000 000            |
| Bírság-, pótlék- és díjbevétel                                                                                                                                                                                                                              | 05        | 1 500 000                                                                               | 1 500 000          | 1 500 000          | 4 500 000             |
| Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés                                                                                                                                                                                               | 06        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| <b>Saját bevételek (01+...+06)</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>07</b> | <b>415 500 000</b>                                                                      | <b>415 500 000</b> | <b>415 500 000</b> | <b>1 246 500 000</b>  |
| <b>Saját bevételek (07 sor) 50%-a</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>08</b> | <b>207 750 000</b>                                                                      | <b>207 750 000</b> | <b>207 750 000</b> | <b>623 250 000</b>    |
| Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása                                                                                                                            | 09        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára | 10        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke                                                                                                         | 11        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege                                                                                              | 12        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár                  | 13        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték                                                                                                                    | 14        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege                                                                                | 15        |                                                                                         |                    |                    | 0                     |
| <b>Fizetési kötelezettség (09+...+15)</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>16</b> | <b>0</b>                                                                                | <b>0</b>           | <b>0</b>           | <b>0</b>              |
| <b>Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (08-16)</b>                                                                                                                                                                                          | <b>17</b> | <b>207 750 000</b>                                                                      | <b>207 750 000</b> | <b>207 750 000</b> | <b>623 250 000</b>    |

## 2. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésére**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: valamennyi bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 5. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Véleménye szerint ez egy jó költségvetés, a számok nagyságrendje jelentősen megnövekedett az elmúlt évekhez képest, köszönhetően a fejlesztéseknek. Elöljáróban elmondja, hogy a tavalyi évhez képest több mint a duplája a költségvetés összege, ami mindenképpen jó jel.

Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendelet az éves működés alapköve, melynek elkészítése az államháztartásról szóló törvényben foglalt előírásoknak megfelelően történt.

Mivel szakjogszabályról van szó, ezért szakkifejezéseket és olyan fogalmakat is tartalmaz, amelyet lehet, hogy szerencsés néhány szóban mindenki számára világosabbá tenni.

A rendelet-tervezet 2. bekezdése tartalmazza a költségvetési bevételt és költségvetési kiadást, ezen összegek különbözete költségvetési hiányként szerepel. Az összegek akkor érthetőek igazán, ha a „költségvetési” szövegrész helyett a „tárgyévi” megnevezést használjuk. Ez azt jelenti, hogy a tárgyévből a tárgyévi bevételek között nem szerepel az a jelentős, több mint 3 milliárd forint, amely a 2017. évben megnyert pályázatok beérkezett előlegeit vagy akár teljes összegeit tartalmazza.

Amikor tárgyévi hiányról, 3 milliárd 763 ezer forintos összegről beszélnek, akkor a mondathoz, mintegy befejezőként hozzá kell tenni, hogy „ennek a másik lába”, tehát amivel ezt lefedik, az a Sárospatak Város Önkormányzatánál rendelkezésre álló pénzmaradvány, és ez 3 milliárd 786 eFt-ot jelent.

Reméli, hogy így ebben a megvilágításban mindenki számára világossá tette, hogy ez technikai, a gazdálkodás és a pénzügy szempontjából alkalmazott fogalom. Ilyenkor kérdésként merül fel, hogy akkor van-e hiány, vagy mi az az összeg, amit mégis a számukra klasszikus értelemben vett hiányként említenek?

Hosszas szervezés eredménye az, hogy ezek a számok kialakultak és ez a költségvetési rendelet-tervezet a Képviselő-testület elé kerülhetett. A bizottsági ülések alkalmával irodavezető úr kiemelt két számot, amely meghatározó, amikor esetlegesen a hiányt említik.

A két ülés közötti tájékoztatóban elhangzott egy fontos dátum, 2018. január 23-a, ami a szennyvízderogáció és KEHOP pályázat szempontjából jelentős. Az elmúlt évben több alkalommal beszéltek az ÁFA tartalomról ezen pályázat finanszírozása tekintetében. Ezen a napon a Nemzeti Fejlesztési Programirodában a jelenlévő négy résztvevő település képviselője – mivel összevont projektről van szó – adta át az általuk képviselt közigazgatási területet, mint munkaterületet a vállalkozónak, illetve még egyszer áttárgyalták a pénzügyi kérdéseket is. Ekkor az önkormányzat úgy nyilatkozott, hogy az ÁFA tartalom nem áll rendelkezésére, és erről beadott egy nyilatkozatot. Ez a nyilatkozat befogadásra került, és amikor a kivitelező által kibocsátott számlát ki kell majd egyenlíteni, egy kérelmet kell az irányító hatóság felé kitölteni, és az ÁFA tartalom Sárospatak város vonatkozásában az irányító hatóságtól az önkormányzat erre megnyitott alszámlájára megérkezik. Mivel kb. 778 millió forintról van szó, megnyugtató lehet az, hogy a kérelem benyújtásával az ÁFA a Magyar Állam részéről finanszírozásra kerül.

A klasszikus értelemben vett hiány, amit korábban ÖNHIKI vagy egyéb állami támogatásként szerepeltettek, az 40 millió forint körül van. Az önkormányzat már a tavalyi évben sem tudott pályázatot benyújtani kiegészítő állami támogatásra, mert nem volt kifizetetlen számlája, és

mert kiegyensúlyozott volt a gazdálkodás és a pénzügyi teljesítés, a fedezetek mindig rendelkezésre álltak.

A jelenlegi költségvetést látva, úgy gondolja, hogy ez így lesz 2018-ban is. A 40 millió forint a 10 milliárd forintos nagyságrendű költségvetésnél egy erős, feszes és takarékos gazdálkodás mellett akár 2018. december 31-re teljesen nullára is szorítható. Ami a hivatal állományát jelenti, ebben természetesen partnerek lesznek és mindenben erre fognak törekedni. Egy meggondolt, megalapozott, és olyan költségvetés került a Képviselő-testület elé, amelyet elfogadásra javasolt, és amely stabilan biztosíthatja a 2018. évet.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Poncsák Ferencet, a Gazdálkodási Iroda vezetőjét, hogy a javaslattal kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője:** Érdemes felhívni a figyelmet a 3,7 milliárd forintot meghaladó pénzmaradványra, amely a 2017. évben beérkezett pályázatok 100 %-ban finanszírozott előlege, nem egy év alatt, 2018-ban kerül felhasználásra, valamennyi része áthúzódik 2019-re. Hogy a 2019-es rész ne növelje a bevételeket, emiatt a 2019. évi kiadást is betervezték tartalék címén, tehát 818 millió forint a tartalékok között mutatkozik. A pályázatok egyébként a 8. számú mellékletben projektenként évenkénti bontásban kerültek részletezésre.

Az 1.1 mellékletben részletezve van az önkormányzat összes bevétele és kiadása. Ezt követően a kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, majd az államigazgatási feladatok közötti részletezés történik. Az önként vállalt feladatokról az önkormányzat szervezeti és működési szabályzata rendelkezik.

Külön mérlegben kerülnek bemutatásra a felhalmozási kiadások és bevételek, valamint a működési kiadások és bevételek, amelyek a 2. mellékletekben találhatók.

A 6. és 7. mellékletekben a beruházások és a felújítások egyesével vannak részletezve.

Ezt követően az intézmények költségvetései következnek, végül a céljellegű támogatásokat tartalmazó melléklet.

Összességében elmondható, hogy minden intézmény az előző évi költségvetését 10-20 millió forinttal meghaladó összegben tervezte. Erre módot ad egyrészt a megnövekedett állami támogatás, amely 32 millió forinttal magasabb az előző évinél. Bizonyos intézményeknél szükség volt a normatíva kiegészítésére, más intézményeknél nem, ez egy táblázatban, valamint egy grafikonon is szemléltetve van.

Összességében elmondható, hogy az önkormányzat költségvetésének tervezése, a megkötött szerződéseken, aláírt szerződéseken alapul, mind kiadás mind bevétel tekintetében. Ezen kívül ebből csak a korábban említett szennyvízberuházás ÁFA-ja, valamint az említett 40 millió forint az úgymond hiány, amelyek év közben vagy azáltal teljesülnek, hogy elnyeri az önkormányzat az erre fordítható pénzösszeget, vagy azáltal, hogy kiadásait ismét lecsökkenti 40 millió forint értékben, esetleg olyan állami támogatás érkezik év közben, amely nincs betervezve.

**Sikora Attila alpolgármester:** A javaslatot mindhárom bizottság véleményezte, kéri a véleményező bizottságok javaslatát.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a rendelet-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta, a rendelet-tervezetben foglaltakat 6 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Szvitankó Tamás a Humán Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta, a rendelet-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Köszönti a megjelent intézményvezetőket, kéri Lendvainé Szendrei Ágnes, a Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsőde vezetőjét, hogy a költségvetéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Lendvainé Szendrei Ágnes a Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsőde vezetője:** Az intézmény 2018. évi költségvetése 235 millió forint, ebből 210 millió forint az állami normatíva és 25 millió forintot az önkormányzat biztosít. Az utóbbi összeg a tavalyihoz képest 5 millió forinttal kevesebb, ezért örül annak, hogy az óvoda egyre kevesebb önkormányzati finanszírozást igényel. Az óvoda esetében, de a bölcsőde esetében is jelentősen megemelkedett az állami normatíva, így jobb a finanszírozásuk.

Ez az összeg az intézmény biztonságos működéséhez teljesen elegendő, ebből biztosítani tudják azokat a kötelezettségeket, amelyek a 2018. évben a bérben jelentkeznek. Ilyen a minimálbér-emelés, a minősítések utáni dolgozói béremelés, ezen kívül a felmentési időre járó bérek, illetve a gyermekek esetében a vásárolt élelmiszer költsége, amely esetükben jelentős, mintegy 3 millió forint emelkedést mutat. Ez annak az eredménye, hogy az óvodában a gyermekek száma emelkedik, a vásárolt élelmiszerre többet költenek, mint a tavalyi évben.

A költségvetésbe betervezésre került két tétel 7 millió forint összegben, ezt majd a következő évekre átcsoportosítják. Az egyik tétel a dolgozók részére étkezési utalvány 6.000,- Ft mértékben, illetve az intézmény kerítésének a felújítása.

Úgy érzi, hogy az intézmény költségvetése elegendő lesz arra, hogy a továbbiakban is biztosítani tudják a jó színvonalú munkát. Készülnek a bölcsőde felújítására.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Bereiné dr. Jakab Beátát, Sárospatak Város Rendelőintézetének vezetőjét, hogy a költségvetéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Bereiné dr. Jakab Beáta Sárospatak Város Rendelőintézetének vezetője:** Sárospatak Város Rendelőintézetének 2018. évi költségvetése már a rendelet-tervezetben foglaltakhoz képest is változott az elmúlt héten.

Egyrészt azért, mert sikerült újabb európai uniós pályázatot elnyernie az intézménynek, amely azt jelenti, hogy 89,4 millió forint értékben népegészségügyi és szűrőprogramokat tudnak megvalósítani. Ezeket a programokat nemcsak Sárospatak, hanem az ellátási területen élő lakosság számára is tudják biztosítani. Továbbá a napokban bejelentésre került egy újabb egészségügyi ágazati béremelés, amely fő szabály szerint 2018. novemberében lett volna, de előrehozták, és visszamenőleg, 2018. január 1-től esedékes. Mint munkáltatónak is az a kötelességük, hogy a béremelést elkezdjék, illetve ezt a dolgozóknak február 20-ig soron kívül, később pedig a bérbe beépítetten kifizessék. Ezek a tételek majd a későbbiekben módosítani fogják az intézmény költségvetését, de ennek figyelembevételével is azt mondhatja, hogy a 2018. év is stabil gazdasági év lesz a Rendelőintézet életében, jelentős változásokkal, hiszen ahogy a költségvetés is tartalmazza, elnyertek egy másik európai uniós pályázatot, mely az egy napos sebészeti ellátás fejlesztéséről szól. Ennek munkálatai már el is kezdődtek, ami azt jelenti, hogy teljes mértékben megújul az egy napos sebészeti műtét.

Maguk a műtéti eljárások, az eszközháttér, az infrastruktúra fejlődik, mely együtt jár egy bizonyos fokú építkezéssel, átalakítással is, így a lakosság számára egy kicsit nehezebb lesz az év eleje, hiszen amíg ezek folynak, addig az egy napos ellátásokat szüneteltetni kell, de legkésőbb 2018. december 31-el visszaadják ezt az emelt szintű műtőt Sárospataknak, illetve térségének, a bővített és fejlesztett műtéti eljárásokkal.

Ezzel párhuzamosan is terveztek fejlesztéseket, ami azt jelenti, hogy néhány héten belül a sebészeti, traumatológiai ellátásban lézerkészülék kerül elhelyezésre, új fizioterápiás egység kerül beszerzésre, illetve a bőrgyógyászatra is egy új eszköz kerül elhelyezésre, hogy addig, amíg az egy napos sebészeti ellátás kiesik és fejlődik, több, és magasabb egészségügyi szolgáltatást tudjanak nyújtani a lakosság számára.

**Sikora Attila alpolgármester:** Valóban 90 millió forint új pályázati bevétel jelentkezik a Rendelőintézetnél, nagyon jó visszhangokat hallanak, mintegy mini kórház működik ott, hiszen több sebészeti, műtéti eljárást is végeznek. Bízunk abban, hogy a fejlődés töretlen marad, amelynek komoly szakmai háttere van.

Kéri Papp Imrénét, a Sárospataki Gondozási Központ vezetőjét, hogy a költségvetéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Papp Imréné a Sárospataki Gondozási Központ vezetője:** A Sárospataki Gondozási Központ idei költségvetése 154.456.000,- Ft. A költségvetés fedezetet biztosít a dolgozók bérére, járulékaira, a jubileumi jutalmak kifizetése, a garantált illetményminimum 180.500,- Ft-ra történő emelésére.

A bérjellegű kiadásnál nem szerepel egy 22 millió forintos tétel, amely a dolgozók ágazati pótlékát és járulékát tartalmazza, ez egy pénzügyi tranzakciós megoldás, ugyanis ezt a központi költségvetés fogja finanszírozni az önkormányzatnak, aki tovább utalja az intézmény felé.

A tervezett dologi kiadások előre tervezhetőek és láthatóak voltak, szerepelnek a költségvetésben. Reményeik szerint az intézmény költségvetése elegendő lesz mind a bérek, mind pedig a dologi kiadásokat illetően.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Béli Zoltánt a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetőjét, hogy a költségvetéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Béli Zoltán a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetője:** A Sárospataki Kommunális Szervezet esetében a legmagasabb az önkormányzati kiegészítés összege. Gyakorlatilag ez annak a következménye, hogy a város helyi adóbevétele 400 millió forint körüli nagyságrendet képvisel, és ebből kell ezt a tevékenységet finanszírozni.

A 2018. évi költségvetésben a legnagyobb növekedés a személyi jellegű juttatásoknál látható, ez is egyedi jellegből fakadó következmény, hiszen a szervezet tevékenységéhez nem kell magasan kvalifikált munkaerőt alkalmazni. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a 37 fő engedélyezett létszámból a garantált bérminimum emelése rajta kívül minden egyes kollégát érintett.

Ennek alapvetően az a tényszerű oka, hogy 2008-tól a közalkalmazotti bértábla nem változott, tehát az illetménykiegészítés minden kollégát érintett. A dologi kiadásoknál a számokból az látszik, hogy dominánsan csökkenő a szám, emlékeztet rá, hogy a tavalyi évben többletfinanszírozási igénye volt az intézménynek, a járműjavítás tekintetében jelentősen túllépték az előirányzatot. A 2017-ben megvalósult beruházás hozadéka a következő évben fog visszaköszönni.

A saját bevételek vonatkozásában elmondja, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság által elfogadott összeget tervezték be. Az elvárásoknak megfelelően igyekeznek a piacon a szabad kapacitásokat kihasználni és a saját bevételeket minél magasabb szinten teljesíteni.

Összességében úgy látja, hogy a rendelet-tervezetben lévő összeggel egy szigorú, takarékos gazdálkodás mellett az intézmény fenntartása biztosított lesz.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Csatlósné Komáromi Katalint, A Művelődés Háza és Könyvtára igazgatóját, hogy a költségvetéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Csatlósné Komáromi Katalin A Művelődés Háza és Könyvtára igazgatója:** A Művelődés Háza és Könyvtára 2018. évi költségvetésének főösszege 144.607.000,- Ft, amely magasabb, mint az elmúlt évben volt. Az intézmény bevételi oldalán két dolgot mindenképpen el kell mondani.

Az egyik, hogy kis mértékben 1.140,-Ft-ról 1.210,- Ft-ra emelkedett az állam által e tevékenységre adott állami normatíva összege, ami természetesen így is nagyon szerény, így továbbra is Sárospatak Város Önkormányzata az, aki nagymértékben segíti ezt a tevékenységet. Így az önkormányzati támogatás a tavalyi évhez képest 82 millió forintról 86 millió forintra változott. Ez az összeg kiegészül a jegybevétellel, amiről szeretné elmondani, hogy a megye hasonló nagyságrendű intézményeiben tájékozódva az itteni jegybevételek magasan az első helyen szerepelnek, köszönhető ez a mozi hatékony működésének, illetve azoknak az egyéb programoknak, amelyeket a lakosság felé biztosítanak.

A bevételek másik oldalát azok a szakmai pályázatok teszik ki, amelyek elkészítésével minden kolléga foglalkozik, hiszen a szakmai rendezvények jelentős részét ezekből bonyolítják, és a pénzmaradvány összegében már a tavalyi évben elnyert és ebben a naptári évben megvalósítandó pályázati összegek szerepelnek.

A kiadások tekintetében a bérhelyzet sajnos nem igazán javult, az intézményben a garantált bérminimumra való kiegészítés 16 főt érintett, talán ez is jelzi, hogy azok a kívánatos béremelések, amelyek más szektorban már megvalósultak a kulturális ágazatban még nem, illetve a dologi kiadások nagyon fontosak.

A naptári évet mindenképpen érinti a költözés, amelyről már alpolgármester úr beszélt, így az utolsó négy hónapban az elképzelések szerint már nem az Eötvös út 6. szám alatt fog működni az intézmény, hanem három helyszínre költöznek. A három intézményegység működési struktúrájának megfelelően. Ezek közül a legjelentősebb feladat a Mozi biztonságos kialakításának a dolga lesz, hiszen ahogy az előzőekben is jelezte, jelentős bevételt termel, ezért ezt szeretnék olyan helyre vinni és úgy működtetni, hogy a felújítás ideje alatt a szolgáltatást minőségi szinten tudják biztosítani a látogatók számára.

Örömet fejezi ki a tekintetben, hogy az intézmény támogatásán kívül a költségvetésbe bekerült A Művelődés Háza Kamarakórusának 50 éves jubileumi eseménye, ezt köszöni, illetve az érdekeltségnövelő támogatás önereje, ami szintén minden évben a tárgyi fejlesztésekhez nagy segítséget nyújt.

Bíznak abban, hogy minden változás mellett egy kiegyensúlyozott évet tudnak majd lebonyolítani, és amit nagyon fontosnak tartanak, hogy a helyszíni változások ellenére is a közönséggel a jól működő aktív kapcsolat megmaradjon és az építkezés ideje alatt is így teljen.

**Sikora Attila alpolgármester:** Az 50 éves jubileumi programsorozat egyik legfontosabb szervezőjeként is számítanak az intézményre, reméli, hogy ez az év is tartalmas lesz, mely különösen az építkezés tekintetében nem lesz egyszerű.

Kéri dr. Vitányi Eszter jegyző asszonyt, hogy a Sárospataki Polgármesteri Hivatal költségvetésével kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** A Sárospataki Polgármesteri Hivatal költségvetése 220 millió forint. Számítottak arra, hogy most már több mint 10 év után valamilyen módon az illetmény kérdése a köztisztviselőknél is rendezésre kerül, sajnálatos módon ez nem történt meg. A normativa esetében is csökkenésről tud beszámolni, ami a hivatal esetében megközelítőleg 1 millió forinttal kevesebb, mint 2017-ben, így a normatíván felül az önkormányzatnak 60 millió forinttal kell kiegészítenie a hivatal működését.

Minden intézmény tekintetében nagy kérdés volt a tervezés kapcsán, hogy ebből az összegből és ezzel a létszámmal sikerül-e 2018-ban megoldania a feladatait. A hivatalnál természetesen igyekeznek és azon lesznek, hogy a feladatokat a tőlük évről-évre elvárt színvonalon megoldják és teljesítsék, bár folyamatosan létszámgondok vannak, létszámhiánnyal küzdenek. Jelen pillanatban is több álláshelyre is van pályázati felhívás.

Tervez még a költségvetés átvett támogatással is, ez egy viszonylag alacsonyabb összeg, 5.760 eFt, mely a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény kapcsán két alkalommal az év folyamán kifizetett utalványok összegét jelenti, amit a hivatal igényel meg, ez átutalásra kerül, és a gyermekvédelmi kedvezményre jogosultak számára, utalvány formájában kerül kiosztásra.

A 2017-es évhez képest 13.648 eFt támogatásnövekedés látható, amit a bérek emelkedése indokol. Itt nem több százalékkal eltérített bérekre kell gondolni, hanem a dolgozók egy jelentős része a garantált bérminimumot kapja.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Képviselő-testület tagjainak hozzászólását.

**Egyed Attila képviselő:** Örömet fejezi ki a költségvetési rendelet-tervezet tekintetében, azt elfogadásra javasolja.

**Ormos Tas Zsolt képviselő:** Jelentős összegű pályázati pénzek érkeznek a városba. 2017. évben elfogadásra került, hogy a Fürdős dűlőben lévő híd felújítására 1 millió forintot különítenek el, ez decemberben ki lett vezetve a költségvetésből azzal az indoklással, hogy engedélyeztetési, műszaki problémák merültek fel. Akkor jelezte, hogy a hídból hiányzik palló, így annak veszélyessége ezáltal tovább fokozódik. A híd felújítása idén 1 millió forinttal került betervezésre a költségvetésbe. Érdeklődik, hogy ez az összeg elegendő lesz-e a felújításra?

Lakossági észrevételt tolmácsol, mely szerint, ha lehetőség adódik, akkor szeretnék, ha a József Attila utca járdája felújításra kerülne.

A költségvetési rendelet-tervezetben foglaltakat elfogadásra javasolja.

**Sikora Attila alpolgármester:** A város minden területen több út és járda van, ami felújításra szorulna, ezzel tisztában vannak.

**Saláta László Mihály képviselő:** Alapvetően egyetért a költségvetéssel. Elmondja, hogy évek óta harcol azért, hogy a sportalaphoz hasonlóan egy kulturális alapot hozzanak létre a költségvetésben. Tudja, hogy egyébként a költségvetésben megfelelő összegeket fordítanak magára a kultúrára.

Mintegy 20 millió forint el van különítve 2018. évre a Sárospataki városi rendezvényekre. Minden bizonnyal ez az 50 éves évfordulóval kapcsolatos rendezvényeket is tartalmazza, hiszen a szlogen szerint 50 év, 50 rendezvény, amelyet valamilyen módon a város megpróbál finanszírozni, vagy legalábbis támogatni annak finanszírozását.

Örömdetes és a lehetősége benne van a költségvetésben a kulturális alapnak, hiszen szólt róla alpolgármester úr is, hogy mintegy 250 millió forint értékben nyert el egy pályázatot az önkormányzat az úgynevezett CLLD kapcsán.

Itt is meg van a lehetőség arra, hogy különböző civil szervezetek pályázhatnak majd hagyományteremtési, és egyéb más vonatkozásban.

A Sárospataki Lokálpatrióták Egyesülete kapcsán elmondja – tavalyi költségvetési tételhez hasonlóan – a 20 millió forintból, nem átutalva, hanem „pántlikázott” pénzként 500 eFt-ot különítsenek el, tekintettel arra, hogy az 50 éves évforduló, illetve az egész évre tervezett rendezvényeik 3-4 millió forint költségvetéssel tervezendők. Szeretnének pályázni a Nemzeti Kulturális Alaphoz a nosztalgia vonatra lehetőségére, úgy tűnik, hogy ebben támogatást kapnak Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő úrtól.

**Szvitankó Tamás képviselő:** A bizottsági ülésen jelen voltak az intézményvezetők, akik megnyugtatták, hogy az elvonások nem mennek az oktatás és a munka színvonalának rovására.

Sajnálja, hogy a Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsőde két elképzelése nem valósul meg, ami tulajdonképpen csekély összeg lett volna. A Művelődés Háza és Könyvtára esetében a 4 millió forintos elvonással kapcsolatban az a véleménye, hogy próbáljanak meg tartalékolni, mivel még nem lehet előre látni, hogy a költözés kapcsán az új helyeken milyen bérleti díjakkal, költségkieséssel lehet számolni.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Ormos Tas Zsolt képviselő felvetésére válaszolva elmondja, hogy a Fürdős dűlőben lévő híd felújítása több alkalommal is benne volt a költségvetésben, mindig valamilyen műszaki akadály, probléma miatt nem került sor a felújításra. Az idei költségvetésben is szerepel, szándékaik szerint szeretnék a hidat helyreállítani. Természetesen a jelenlegi időjárási körülmények egyelőre nem teszik lehetővé, ezért most felméri a jelenlegi állapotát, ennek megfelelően szeretnének olyan árajánlatokat kapni, amely ebből a költségvetési keretből lehetővé teszi, hogy a híd közlekedésre alkalmas lehessen.

A József Attila utcai járda vonatkozásában elmondja, számtalan más útszakaszon is vannak problémák, igyekeznek minden évben a költségvetésben szerepeltetni olyan keretösszegeket, amelyek reálisak, és lehetővé teszik, hogy egyrészt ezeket a járdaszakaszokat, illetve útfelületeket felújítsák, de tudják, hogy ez a költségvetési keret kevés erre, éppen ezért használnak ki minden pályázati lehetőséget, amely rendelkezésre áll. Az idei évben már tudnak elnyert pályázatról a Határ utca vonatkozásában, de minden lehetőséget meg fognak ragadni, hogy a problémás járda, illetve útszakaszokat kijavítsák.

**Sikora Attila alpolgármester:** Saláta László Mihály képviselő hozzászólására elmondja, hogy örülnek annak a hatalmas összegnek, amit kultúrára tudnak fordítani, összességében a város életében, és valóban egy kicsit megemelték azon összegeket, amelyeket kimondottan a város által szervezett programokra szeretnének fordítani, hiszen az 50 éves jubileumot szeretnék méltóképpen ünnepelni, melynek része lesz több program is.

Azt az ötletet, hogy „pántlikázzák” az 500 eFt-ot, nem igazán támogatná, annál is inkább, mivel akkor minden civil szervezet kérhetne támogatási összeget. Ha a program összeáll, természetesen ugyanolyan támogatásra számíthat a Sárospataki Lokálpatrióták Egyesülete, mint amit eddig is megkapott, de az, hogy most megint bontsák ki ezt a sort és írjanak be újat, nem tartaná szerencsésnek, ami természetesen nem jelenti azt, hogy ne támogatnák az egyesület működését.

Ez így egységesen a városi rendezvények támogatása, ebben látja azt az eseményt is, amit elnök úr említett.

Szvitankó Tamás képviselő felvetésére elmondja, hogy valóban a Művelődés Háza és Könyvtára olyan intézmény, amely eddig még soha nem kért plusztámogatást, és ez lesz az első olyan év, amikor támogatni kell, hiszen a szeptemberi átépítés megkezdése, a költözés a

különböző épületekbe hozhat olyan kiadásokat, amelyeket nem tudnak előre tervezni, hiszen nem ismerik az ottani rezsiköltségeket. Magának a Mozinak a kialakítása is nyilván költségeket hoz majd, de reméli, hogy meg fogják találni azokat a forrásokat, amellyel támogatni tudják.

A Sárospataki Carolina Óvoda és Bölcsődével kapcsolatban is volt egy felvetés, ami a döntést indokolta, ez a szolidaritás elve, ugyanis a többi intézményben ezt nem tudták biztosítani, és az volt a korrekt, hogy akkor egyik intézményben se legyen.

A korábbi költségvetésekre visszagondolva elmondja, hogy azok sokszor csak a túlélésről szóltak, a jelenlegi költségvetés a fejlődés költségvetése lesz, illetve megemlíti, továbbra is szükség van egy takarékos, feszes költségvetésre, de a számok azt mutatják, hogy a fejlődésnek lesz lehetősége ebben az évben.

Más hozzászólás nem lévén, kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a bizottságok javaslata alapján a rendelet-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi rendeletet alkotta:

## **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

### **2/2018. (I. 29.) önkormányzati rendelete**

#### **Sárospatak Város Önkormányzatának 2018. évi költségvetéséről**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva, Sárospatak Város Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2011. (III. 30.) önkormányzati rendelet 5. melléklet 2.1.1. alpontjában meghatározott feladatkörében eljáró Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményének kikérésével a következőket rendeli el:**

#### **1. A rendelet hatálya**

##### **1. §**

**A rendelet hatálya a Képviselő-testületre, annak bizottságaira, a Sárospataki Polgármesteri Hivatalra és Sárospatak Város Önkormányzata irányítása alá tartozó költségvetési szervekre terjed ki.**

#### **2. A költségvetés bevételei és kiadásai**

##### **2. §**

**(1) A Képviselő-testület az Önkormányzat 2018. évi költségvetését:**

**6.422.990.923 Ft Költségvetési bevétellel**

**10.186.664.783 Ft Költségvetési kiadással**

---

**3.763.673.860 Ft Költségvetési hiánnyal**

20.000.785 Ft - ebből működési (többlet)  
3.783.674.645 Ft                      felhalmozási (hiány)

állapítja meg.

(2) Az (1) bekezdésben megállapított költségvetési bevételek forrásonkénti, a költségvetési kiadások jogcímenkénti megoszlását önkormányzati szinten, továbbá a finanszírozási bevételeket és kiadásokat a rendelet 1.1. melléklete alapján határozza meg a Képviselő-testület.

(3) A bevételek és kiadások előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok és azon belül kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban az 1.2., 1.3., 1.4. mellékletek szerint állapítja meg.

(4) A működési és felhalmozási bevételek és kiadások előirányzatai mérlegszerű bemutatását önkormányzati szinten a 2.1. és a 2.2. melléklet részletezi.

(5) A működési hiány belső finanszírozásának érdekében a Képviselő-testület az előző év költségvetési maradványának igénybevételét rendeli el.

(6) A felhalmozási hiány finanszírozása érdekében az adott évi saját bevételek 20 %-át, de legfeljebb 10 millió forintot meghaladó fejlesztési célú adósságot keletkeztető ügylet megkötésére a Kormány hozzájárulása szükséges. Az adott évi saját bevételek 20 %-át, de legfeljebb a 10 millió forintot meg nem haladó fejlesztési célú adósságot keletkeztető ügylet esetében a hiány külső finanszírozása fejlesztési hitelből, vagy az előző év költségvetési maradványának igénybevételével történik.

### 3. A költségvetés részletezése

#### 3. §

(1) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a 3. melléklet részletezi.

(2) Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához a 4. melléklet tartalmazza.

(3) Az Önkormányzat 2018. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait az 5. melléklet részletezi.

(4) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházások kiadásainak beruházásonkénti részletezését a 6. melléklet szerint határozza meg.

(5) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő felújítások kiadásait felújításonként a 7. melléklet szerint részletezi.

(6) Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a 8. melléklet szerint hagyja jóvá.

(7) A 2. § (1) bekezdésében megállapított bevételek és kiadások önkormányzati, polgármesteri hivatali, továbbá költségvetési szervenkénti megoszlását, és az éves tervezett létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát költségvetési szervenként, feladatonként és azon belül kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban a 9.1.-9.8., melléklet szerint határozza meg.

(8) Az Önkormányzat a kiadások között általános tartalékot nem, céltartalékot 817.910.052,- Ft értékben állapít meg.

(9) Az Önkormányzat a kiadások között 2.000.000,- Ft összeget tervez közművelődési érdekeltségnövelő pályázat önrészenek biztosítására.

#### **4. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

##### **4. §**

(1) Az önkormányzati szintű költségvetés végrehajtásáért a polgármester, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a jegyző a felelős.

(2) Az Önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a Képviselő-testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a polgármester felelős.

(3) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

(4) A költségvetési szerveknél jutalom nem tervezhető.

(5) Amennyiben a költségvetési szerv harminc napon túli, lejárt esedékességű elismert tartozásállományának mértéke két egymást követő hónapban eléri az éves eredeti kiadási előirányzatának 10%-át vagy a százötven millió forintot, az irányító szerv a költségvetési szervhez önkormányzati biztost jelöl ki.

(6) A költségvetési szerv vezetője e rendelet 10. mellékletében foglalt adatlapon köteles a tartozásállományról adatot szolgáltatni. A költségvetési szerv az általa lejárt esedékességű elismert tartozásállomány tekintetében – nemleges adat esetén is – negyedévente a tárgynegyedévi állapotnak megfelelően a tárgynegyedévet követő hó 15-ig az önkormányzat jegyzője részére köteles adatszolgáltatást teljesíteni.

(7) Kiegészítő támogatás igényléséről a működőképességet veszélyeztető helyzet esetében a polgármester gondoskodik, külön képviselő-testületi döntés alapján.

(8) A finanszírozási bevételekkel és kiadásokkal kapcsolatos hatásköröket a Képviselő-testület gyakorolja.

(9) A kiadások készpénzben történő teljesítésére csak a pénzügyi szabályzatban rögzített esetekben kerülhet sor.

#### **5. Az előirányzatok módosítása**

##### **5. §**

(1) Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület dönt.

(2) A Képviselő-testület a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

(3) A költségvetési szerv költségvetése kiemelt előirányzatain belül a rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.

(4) A Képviselő-testület a (2) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési rendelet módosítását.

(5) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.

(6) Amennyiben az Önkormányzat év közben a költségvetési rendelet készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról a polgármester a Képviselő-testületet tájékoztatja.

(7) A Képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

(8) A Képviselő-testület az Önkormányzathoz érkezett támogatási kérelmek elbírálásának jogát 500 e Ft összeghatárig – mely esetenként az 50 e Ft összeghatárt nem haladhatja meg – a polgármesterre átruházza.

(9) A (8) bekezdésben foglalt támogatásokról a polgármester negyedévente köteles beszámolni, a költségvetés módosítására egyidejűleg javaslatot tenni.

## **6. A gazdálkodás szabályai**

### **6. §**

(1) A költségvetési szervek rendeletben meghatározott bevételi és kiadási előirányzatai felett az intézmények vezetői előirányzat-felhasználási jogkörrel rendelkeznek.

(2) Valamennyi költségvetési szerv vezetője köteles belső szabályzatban rögzíteni a működéshez, gazdálkodáshoz kapcsolódóan a gazdálkodás vitelét meghatározó szabályokat, a mindenkor érvényes központi szabályozás figyelembe vételével, illetve a szükséges módosításokat végrehajtani. A szabályozásbeli hiányosságért, a felelősség a mindenkori intézményvezetőt terheli.

**(3) A polgármesteri hivatal, valamint a költségvetési szervek az évközi előirányzat-módosításokról a jegyző által elrendelt formában kötelesek naprakész nyilvántartást vezetni.**

## **7. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**

### **7. §**

**(1) Az önkormányzati költségvetési szervek ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az Önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.**

**(2) Az Önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról Sárospatak Város Önkormányzata és a Sárospatak és Térsége Önkormányzati Társulás között megkötött „Megállapodás a belső ellenőrzési feladatok ellátására” keretében gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.**

## **8. Záró rendelkezések**

### **8. §**

**Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2018. január 1. napjától kell alkalmazni.**

*A rendelet mellékletei a jegyzőkönyv 6. mellékletét képezik.*

## **3. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Beszámoló az intézkedést igénylő fák kezeléséről**

*Előterjesztő: Béli Zoltán a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetője*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 7. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Béli Zoltánt, a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetőjét, hogy a beszámolóval kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Béli Zoltán a Sárospataki Kommunális Szervezet vezetője:** Korábban szó volt arról, hogy az önkormányzat, illetve a szervezet nem tudott forrást biztosítani fák vásárlására. A tavalyi évben az egyik fűthetővé tett fóliasátorban maguk termelték a kandeláberekre kihelyezett muskátlit, petúniát. Ez adta az ötletet, hogy miért nem próbálkoznak meg más növényvel, köztük a faiskola létesítésén keresztül a dísfák, illetve parkrózsák beszerzésével is.

Annál is inkább, mivel ha tervtárgyalásra kerül sor, és ha egyet szakmailag meg tudnak indokolni, akkor a többinek is át kell mennie a tervtárgyaláson.

A tavaly tavaszi tervtárgyaláson a minisztérium képviselőinek sikeresen érveltek, és engedélyezték a beszerzést, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy évtizedes léptékkel 31

fajtából 249 db díszfát szereztek be, illetve 2950 db parkrózsa beszerzésére is lehetőségük nyílt, amik november, december, január hónapokban kiültetésre kerültek.

Számukra óriási lépés, ugyanakkor szomorúan és értetlenül állnak olyan események előtt, hogy a Szent Erzsébet utcára kiültetett díszfák közül már hármat tönkretettek. A díszfák tekintetében szeretnének tovább lépni, bár a 2018-as tervezés alapján ebben az évben nem sikerül díszfákat vásárolni, de 2019-ben tervezik ezek beszerzését.

Kiegészítésként elmondja, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság ülésén Egyed Attila bizottsági tagtól kérdésként merült fel, hogy a Kazinczy Ferenc útra miért ültetnek császárfát? Főkertész úrral ez ügyben egyeztetett, és elmondta, hogy ez a császárfa nem az a fa, melyet smaragdfának hívnak és amit évek óta visszautasít főkertész úr is, hogy nem hajlandó olyan fát ültetni, mert nem őshonos. A smaragdfát a köznyelvben energiafának is hívják. Bár a császárfa levélzete hasonló a smaragdfáéhoz, ez azonban őshonos, a városban több is van, például a Szociális Otthon belső kertjében.

Főkertész úr tájékoztatta, hogy a Kazinczy Ferenc úton volt egy 50 éves smaragdfa, ezt veszélyessége miatt ki kellett vágni, ennek pótlására került ültetésre a császárfa.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

A bizottság ülésén ő szolt a császárfáról, valamint felhozta a Berekben lévő üdülőfalu faállományát, mivel sokakat érint. Tavalyi évben tárgyaltak erről, akkor szó volt arról, hogy erdészeti tervet fognak erre készíttetni. Kérdése, hogy ez az ügy hogyan áll?

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a képviselők hozzászólását.

**Szabó András képviselő:** Felhívja a figyelmet a Berekben lévő majális parkra, a rendezvény már régóta elkerült erről a területről, de vannak olyan fák, amelyek bedőltek a vízbe, vagy ráhajlanak az útra, érdemes lenne ezt is áttekinteni, ezen a területen egyszerűbb lenne azok kivágása, mint a horgászfaluban.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** A Berekben lévő faállomány vonatkozásában az erdőterv rendelkezésre áll, ez nem kompetenciája a Sárospataki Kommunális Szervezetnek, viszont ez sokakat érdekel, ezért eljuttatják képviselő urakhoz, mert ez 2017. év elején készült el.

Lehetőség van a kitermelésre, a megfelelő szervekkel egyeztetnek, melyhez megfelelő anyagi forrást kell rendelni.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Sárospataki Kommunális Szervezettől, hogy továbbra is kísérik figyelemmel a fákat, hiszen ahogy a beszámolóban is szerepel, több mint 9000 db fa van a városban, van mire odafigyelni, van valamennyi keret az esetlegesen veszélyessége miatt kivágandó fák pótlására. Reméli, hogy ez a munka folytatódik ebben az évben is.

Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének****6/2018. (I. 26.) KT.****h a t á r o z a t a****az intézkedést igénylő fák kezeléséről**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani beszámolót megtárgyalta és azt elfogadja.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

**4. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Beszámoló a Helyi Értéktár Bizottság 2017. II. félévi munkájáról**

*Előterjesztő:* Csatlósné Komáromi Katalin a Helyi Értéktár Bizottság elnöke

*Véleményezi:* Humán Bizottság

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 8. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri Csatlósné Komáromi Katalint, a Helyi Értéktár Bizottság elnökét, hogy a beszámolóval kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**Csatlósné Komáromi Katalin a Helyi Értéktár Bizottság elnöke:** Kiegészítésként elmondja, hogy a Helyi Értéktár Bizottság 2017. II. félévben formális ülést nem tartott. Nyilván az értéktárba már felvett ügyekkel foglalkoznak, és örömmel értesültek azokról a fejlesztésekről és előrelépési lehetőségekről, amelyek a helyi értéktárban szereplő tételeket érintik. Arról is örömmel számol be, hogy a legtöbb olyan eseményen, ahol a várost, illetve ezt a vidéket képviselik, igyekeznek méltó módon bemutatni a helyi értékeket.

Dr. Tamás Edit igazgató asszonnyal egyeztetve a következő ülés 2018. februárjában lesz, amikor két betérjesztést szeretnének véglegesíteni, az egyik a Tanítóképző Főiskola épületegyüttesére vonatkozik, a másik a Lorántffy Zsuzsanna hímező műhely munkásságára. Természetesen az 50. évforduló kiemelt alkalom arra, hogy ezeknek a helyi értékeknek a fókuszba helyezése a különböző rendezvényeken megtörténjen, illetve jellegüknek megfelelően ebben az ünnepi rendezvénysorozatban ezekkel foglalkozzanak.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Humán Bizottság javaslatát.

**Szvitankó Tamás a Humán Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani beszámolót megtárgyalta, a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását.

**Saláta László Mihály képviselő:** Tekintettel arra, hogy igazgató asszony elmondta, hogy újabb értéktárba történő felvételre voltak javaslatok, javasolja, hogy a Sárospatak honlapon vagy a Sárospatak újságban kerüljön közzétételre, hogy mely értékek szerepelnek jelenleg ezen a listán.

**Csatlósne Komáromi Katalin a Helyi Értéktár Bizottság elnöke:** A 2014. decemberében elfogadott teljes anyag az önkormányzati dokumentumok között megtalálható, illetve nagy segítség volt a helyi értékek népszerűsítésében, hogy tavalyi évben a naptár 12 hónapon keresztül ezeket az épületeket, értékeket vette sorba. Ettől függetlenül a honlapra felkerülhet egy olyan link, ahol a lakosság is eléri.

**Sikora Attila alpolgármester:** Örömet fejezi ki a tekintetben, hogy ennyi érték kerül a felszínre, és ki tudja mennyi van még, úgyhogy mindenkitől várják az ötleteket, javaslatokat, reméli, hogy továbbra is bővül a lista, ami eddig sem kevés. Amennyiben egyéb kérdés, észrevétel, javaslat nincs, úgy kéri, aki a bizottság javaslata alapján a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**7/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

#### **a Helyi Értéktár Bizottság 2017. II. félévi munkájáról**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani beszámolót megtárgyalta és azt elfogadja.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

**Csatlósne Komáromi Katalin a Helyi Értéktár Bizottság elnöke:** Két olyan kérést szeretne ezen a fórumon is megosztani a lakossággal, amelynek aktualitása van. Az egyik, amire alpolgármester úr is már utalt, a jövő hétvégén lesz a „Kultúrházak éjjel, nappal” programsorozat, ezen belül az Emberi Erőforrások Minisztériuma kiemelten kezeli a családok éve jegyében a családi rendezvényeket. A Művelődés Háza és Könyvtárában február 3-án 10-12 óra között több olyan esemény is lesz, amelyre családokat várnak, az MTVA szerkesztősége is tudósít erről a programról, úgyhogy örülnének, ha ezen a délelőttön több család látogatna el az intézménybe.

A másik kérés szintén az 50 éves jubileumi évfordulóhoz kapcsolódik, hogy február közepén a házasság hete alkalmából A Művelődés Háza és Könyvtára régi esküvői fotókból kiállítást

rendez, az 1968. augusztus 20. és 2017. november 30-a között Sárospatakon kötött házasságok fotóit szeretnék felvillantani, egyrészt mint kordokumentumokat, másrészt azokat a családokat felidézve, akik a város közösségét alkotják. A hó végéig várják a fotókat, a papír alapú fotókat digitalizálják, a digitális képet az eskuvo.hu címre küldhetik el.

## 5. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat használatbaadási szerződés megkötésére és a 271/2017. (XII. 15.) KT. határozat visszavonására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 9. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszonyt, hogy röviden ismertesse a javaslatban foglaltakat.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Sárospatak Város Rendelőintézete 2013. február 28-án használatba kapta az „ÉMOP-4.1.1/B-2008-0005 Emeltszintű járóbeteg szakellátó központ kialakítása Sárospatakon” megnevezésű projekt keretében beszerzett eszközök egy részét. A beszerzett tárgyi eszközök 5 évig a pályázó önkormányzat tulajdonát képezik, ezért az önkormányzat Használatbaadási szerződés alapján 2017. március 31-ig használatba adta azokat.

A Képviselő-testület 271/2017. (XII. 15.) KT. határozatával hozzájárult az eszközök térítés nélküli tulajdonbaadásához, az átadás még nem történt meg, ugyanakkor új információként jelentkezett, hogy a projekt fenntartási ideje 2021. június 28-ára változott, ezért javasolja a fenntartási időszak végéig használatbaadási szerződés megkötését és a tulajdonbaadásról szóló határozat visszavonását.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel, javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, aki a bizottság javaslata alapján a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 6 fő – Szabó András képviselő a szavazásban nem vett részt.*

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**8/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**Használatába adási szerződés megkötéséről és a Sárospatak Város Rendelőintézete használatában lévő egyes eszközök térítés nélküli tulajdonba adásáról szóló 271/2017. (XII. 15.) KT. határozat visszavonásáról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és úgy határozott, hogy a Sárospatak Város Önkormányzata és Sárospatak Város Rendelőintézete közötti Használatba Adási Szerződés megkötéséhez, a határozat melléklete szerinti tartalommal hozzájárul, és a Sárospatak Város Rendelőintézete használatában lévő egyes eszközök térítés nélküli tulajdonba adásáról szóló 271/2017. (XII. 15.) KT. határozatát visszavonja.

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

*1. melléklet a 8/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

### **HASZNÁLATBA ADÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről:

Sárospatak Város Önkormányzata (3950 Sárospatak, Rákóczi út 32., törzsszáma: 726490, statisztikai azonosítója: 15726494-8411-321-05, adószáma: 15726494-2-05, képviseletében eljár: Aros János polgármester), mint tulajdonos (a továbbiakban: **Tulajdonos**)

másrészről:

Sárospatak Város Rendelőintézete (3950 Sárospatak, Comenius u. 20., adószám: 15253035-05, képviseletében eljár: Bereiné dr. Jakab Beáta intézményvezető), mint használó (a továbbiakban: **Használó**)

a továbbiakban együtt: **Szerződő felek** között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

#### **1. A szerződés tárgya:**

1.1 Tulajdonos kijelenti, hogy kizárólagos tulajdonát képezik a mellékletben felsorolt tárgyi eszközök.

1.2 Tulajdonos használatba adja, Használó pedig használatba veszi az eszközöket.

1.3 Használó vállalja, hogy az eszközöket a pályázati cél érdekében használja.

- 1.4 Tulajdonos kijelenti, hogy harmadik személynek nincs a használat tárgyát képező eszközökre vonatkozó olyan joga, amely a Használót az eszköz használatában korlátozza, vagy akadályozza.

## **2. A használatba adási jogviszony időtartama:**

- 2.1 Tulajdonos a mellékletben részletezett tárgyi eszközöket Használónak **határozott időtartamra, 2021. június 28-ig** adja használatba.
- 2.2 Amennyiben az eszközhasználati jogviszony bármely okból a szerződés lejártát megelőzően megszűnik, Használó köteles a használat tárgyát képező eszközöket legkésőbb a használati jogviszony megszűnését követő 3 munkanapon belül hiánytalanul, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaadni Tulajdonos részére.

## **3. A használatba vételi díj:**

Szerződő felek rögzítik, hogy Tulajdonos a mellékletben részletezett eszközök használatáért térítési díjat nem számít fel.

## **4. Üzemeltetés, üzemeltetési díj:**

- 4.1 A használat ideje alatt felmerülő üzemeltetési, karbantartási költségeket Használó viseli.
- 4.2 Az eszközök garanciális időtartama alatt bekövetkező, rendeltetésszerű használat melletti meghibásodása esetén Használó köteles a garanciális javítást végző szakszerviznek a hibát bejelenteni, valamint a hiba tényét, a hibaelhárítás módját (javítás, részleges vagy teljes csere, stb.) Tulajdonossal közölni.
- 4.3 Az eszközökben bekövetkezett nem szakszerű, illetve rendeltetésszerű használatból vagy rongálásból eredő meghibásodás, károsodás, valamint az eszközök eltulajdonítása esetén Használó anyagi felelősséggel tartozik.
- 4.4 Használó köteles az eszközök eltulajdonítása esetén a Tulajdonosnál, illetve az illetékes hatóságoknál haladéktalanul bejelentést tenni.

## **5. Felek egyéb jogai és kötelezettségei:**

- 5.1 Tulajdonosnak, illetve képviselőjének joga van az eszközök – Használó jelenlétében történő – ellenőrzésére.
- 5.2 Használó az eszközökön változtatást, átalakítást kizárólag Tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet.
- 5.3 Tulajdonos kijelenti, hogy Használó nem jogosult az eszközöket harmadik fél részére továbbadni.

## **6. Szerződés megszűnése:**

6.1 Az eszközhasználati jogviszony a Tulajdonos részéről bármikor megszüntethető, ha a Használó:

- a) az eszközöket nem rendeltetésszerűen vagy nem a pályázati célra használja,
- b) az eszközöket harmadik fél részére a Tulajdonos írásbeli hozzájárulása nélkül továbbadja,
- c) az eszközök sérülése, megrongálódása, meghibásodása esetén,
- d) minden olyan esetben, amikor Tulajdonos úgy ítéli meg, hogy az eszközök használatára a Használó részéről a továbbiakban nincs szükség.

6.2 Tulajdonos jogosult az eszközhasználati jogviszonyt városérdekből bármikor megszüntetni.

6.3 Használó az eszközhasználati jogviszonyt rendes felmondással írásban a 2.2 pontban rögzítettek figyelembe vételével bármikor megszüntetheti.

## **7. Vegyes rendelkezések:**

7.1 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény hatályos rendelkezései az irányadóak.

7.2 Felek jelen szerződésből eredő vitákat elsősorban békés úton kívánják rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a jogviták elbírálása érdekében alávetik magukat a Sátoraljaújhelyi Városi Bíróság kizárólagos hatáskörének és illetékességének.

7.3 Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Sárospatak, 2018.

.....  
Tulajdonos

.....  
Használó

## **1. melléklet**

| <b>Megnevezés (Tárgyi eszközök 3.000.000,- Ft feletti)</b> | <b>menyiség</b> | <b>egységár</b> | <b>érték</b> |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Levelező, nyomtató, gazdasági-controlling                  | 1               | 21 106 250      | 21 106 250   |
| Számítógépes hálózat kiépítése (100 végp)                  | 1               | 10 967 500      | 10 967 500   |
| HIS rendszerrel integrált betegirányítás ren. (Multimex)   | 1               | 3 700 000       | 3 700 000    |
| HIS+PACS szerver (DELL PowerEdge R510 Rack)                | 1               | 7 022 500       | 7 022 500    |
| Uroflowmeter (urodinamiás rendszer)                        | 1               | 5 357 666       | 5 357 666    |
| Altatógép (altatás esetén)+Monitor                         | 1               | 12 698 438      | 12 698 438   |
| Hermatológiai automata, min 18 paraméteres LH-500          | 1               | 4 723 176       | 4 723 176    |

|                                          |   |           |                   |
|------------------------------------------|---|-----------|-------------------|
| UH berendezés DICOM interface DIVAS PACS | 1 | 5 600 000 | 5 600 000         |
| <b>Összesen:</b>                         |   |           | <b>71 175 530</b> |

## 6. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat Sárospatak Város Önkormányzata és Sárospatak Város Rendelőintézete közötti Használatba adási szerződés jóváhagyására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 10. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszonyt, hogy a javaslattal kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Az elmúlt években áttekintették az intézmények és az önkormányzat közötti használatba adási szerződéseket, amelyek kimondottan és elsősorban a használt ingatlanokra vonatkoztak.

A Rendelőintézet vonatkozásában mind a Comenius utca 20., mind a Comenius utca 16. szám alatti ingatlan vonatkozásában tartalmaz rendelkezéseket a használatba adási szerződés. A Comenius utca 16. szám alatt a központi orvosi ügyelet, illetve az irattár kap helyet. Vannak üresen álló épületrészek, természetesen ezekre nem vonatkozik a szerződés, tételesen a 2. mellékletben látható helyszínrajzon vannak szerepeltetve, hogy melyek azok az épületrészek, amelyekről a használatba adási szerződés szól.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kérdezi, hogy a javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel, javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, aki a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 6 fő – Szabó András képviselő a szavazásban nem vett részt.*

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**9/2018. (I. 26.) KT.**

### **h a t á r o z a t a**

**Sárospatak Város Önkormányzata és Sárospatak Város Rendelőintézete közötti  
Használatba adási szerződés jóváhagyására**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és úgy határozott, hogy a Sárospatak Város Önkormányzata és Sárospatak Város Rendelőintézete közötti Használatba adási szerződés tartalmát, a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja, és felhatalmazza a Polgármestert a Használatba adási szerződés aláírására.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: 2018. február 28.**

*1. melléklet a 9/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

## **HASZNÁLATBA ADÁSI SZERZŐDÉS**

mely létrejött egyrészről

**Sárospatak Város Önkormányzata**  
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.  
adószám: 15726494-2-05  
képviselője: Aros János polgármester  
mint Önkormányzat  
(a továbbiakban: Tulajdonos)

másrészről

**Sárospatak Város Rendelőintézete**  
székhely: 3950 Sárospatak, Comenius u. 20.  
adószáma:  
képviselője: Bereiné dr. Jakab Beáta intézményvezető  
mint Intézmény  
(a továbbiakban: Használó)

a továbbiakban együtt: Szerződő Felek között alulírott napon és helyen, a következő feltételekkel:

### **SZERZŐDÉS TÁRGYA**

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy Tulajdonos kizárólagos tulajdonát képezik a Sárospatak 268 hrsz alatt felvett, természetben Sárospatak, Comenius u. 20. szám alatt fekvő kivett egészségház, udvar és a Sárospatak 270 hrsz alatt felvett, természetben Sárospatak, Comenius u. 16. szám alatt fekvő kivett egészségház megnevezésű ingatlanok. A Sárospatak 270. hrsz-ú ingatlan vonatkozásában átadásra kerül a központi orvosi ügyelet ellátására szolgáló épületrész és az irattár területe.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tulajdonos térítésmentesen használatban adja, Használó pedig használatba veszi az 1. pontban részletesen körülírt átadott ingatlanokat (a továbbiakban: Használtba adott ingatlanok).

## HASZNÁLÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

3. Használó kizárólagosan és teljes egészében viseli az üzemeltetéssel, működtetéssel kapcsolatos költségeket és terheket. Az üzemeltetés költségei alatt kell érteni különösen, de nem kizárólagosan a Használatba adott ingatlanok működéséhez szükséges valamennyi szolgáltatás költségét, a közüzemi díjakat (például víz, villany, csatorna, szemétdíj, fűtés), a karbantartás költségeit, a biztosítás fenntartásának költségeit.

4. Használó köteles a Használatba adott ingatlanok értékét megőrizni, állagának megóvásáról, karbantartásáról, működtetéséről gondoskodni. A vagyont rendeltetésének, jelen szerződésnek, továbbá a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően, a közvagyon használó személytől elvárható gondossággal birtokolhatja, használhatja és szedheti annak hasznait.

5. Használó tudomásul veszi, hogy bármely, a Használatba adott ingatlanokon elvégzendő építési, átalakítási, felújítási, korszerűsítési, bontási és egyéb felújítási, beruházási munka elvégzéséhez – az elsőfokú építési hatóság felé irányuló engedély iránti kérelem benyújtása, illetve amennyiben az elvégzendő beruházás nem építési engedély köteles, a munkálatok megkezdése előtt legalább 30 nappal megelőzően – köteles a Tulajdonos előzetes, írásbeli engedélyét kérni. A kérelemben foglaltakról a Tulajdonos a kézhezvételt követő 15 napon belül nyilatkozik.

Amennyiben egyes munkálatok elvégzése előre nem látható okból, a Használónak fel nem róhatóan válik szükségessé, azok – az azonnali kárelhárításhoz és/vagy a közvetlen életveszély elhárításhoz szükséges mértékben – a szükséges hatósági engedélyek rendelkezésre állása esetén a Tulajdonos előzetes engedélye hiányában is elvégezhetők. Ilyen esetben legkésőbb a munkálatok elvégzéséről Használó haladéktalanul köteles a Tulajdonost írásban tájékoztatni.

6. A Tulajdonos a Használatba adott ingatlant az adott vagyontárgy sajátosságainak megfelelő módon tartja nyilván. A Használót az önkormányzati vagyonnilylvántartás hiteles vezetése érdekében adatszolgáltatási kötelezettség terheli. A Használó köteles a használatba vett vagyonelemeket a mindenkor hatályos, vonatkozó számviteli jogszabályok előírásai szerint nyilvántartásba venni.

7. A Használó 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Tulajdonos részére, ha bármely, a jelen szerződés szempontjából releváns adatában változás következik be, valamint a jelen szerződés tárgyát képező Használatba adott ingatlanok megrongálódását, megsemmisülését.

8. Használó a Használatba adott ingatlanokat nem idegenítheti el, illetve használati joggal, szolgálmi joggal vagy más dologi joggal nem terhelheti meg, biztosítéku nem adhatja. Szerződő Felek megterhelés alatt különösen, de nem kizárólagosan a zálogjog, és földhasználati jog (osztott tulajdon) alapítását értik.

9. A Használatba adott ingatlanok harmadik fél által történő használatára vonatkozó bérleti vagy használati díjakat a Használó határozza meg. Használó köteles minden, a Használatba adott ingatlanok használatát érintő ügylet kapcsán a használat díjáról számlát kiállítani. Ezen ügyletekből származó bevétel a Használót illeti meg.

## TULAJDONOS JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

10. Tulajdonos jogosult ellenőrizni a használatot, követelheti a rendeltetésszerű vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.

Amennyiben a Tulajdonos azt tapasztalja, hogy Használó az állagmegóvási, karbantartási, üzemeltetési és fenntartási kötelezettségének nem vagy nem teljes mértékben tesz eleget, akkor a Használóval egyeztetve a feladatok elvégzésére – azok jellegétől függően – határidőt jelöl ki.

## EGYÉB RENDELKEZÉSEK

11. Szerződő Felek nyilatkozataikat egymás felé elsősorban írásban kötelesek megtenni. Indokolt esetben jogosultak elektronikus úton, e-mailen is nyilatkozatot tenni, ekkor a nyilatkozat kézbesítettnek tekintendő, ha a kapcsolat ténye a közlő fél számítógépes nyilvántartása szerint az elküldött dokumentumok között fellelhető.

12. Kapcsolattartásra jogosultak a Tulajdonos nevében:

12.1. Aros János polgármester: 06-47-513-251, [sarospatak@sarospatak.hu](mailto:sarospatak@sarospatak.hu), tulajdonosi jogkörben eljárva,

12.2. Poncsák Ferenc Gazdálkodási Iroda vezetője, 06-47-513-255, [poncsakferenc@sarospatak.hu](mailto:poncsakferenc@sarospatak.hu), gazdálkodási és pénzügyi ügyekben

13. Kapcsolattartásra jogosult a Használó nevében: Bereiné dr. Jakab Beáta intézményvezető, 47/513-110, [rendelointezet.igazgato@spvri.hu](mailto:rendelointezet.igazgato@spvri.hu)

14. Jelen szerződést Szerződő Felek közös megegyezésével bármikor megszüntethetik. Bármelyik fél kezdeményezheti a megszüntetését, ha annak megkötését követően alkotott jogszabály a megállapodás tartalmi elemeit úgy változtatja meg, hogy bármelyik fél lényeges és jogos érdekeit jelentős mértékben sértik.

15. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben szabályozott jogviszony keretében felmerülő vitákat elsősorban békés úton próbálják meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén bármelyik Szerződő Fél a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat jogorvoslatért.

16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

17. Jelen szerződés a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben jelen szerződést a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a jelen szerződés az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

18. Jelen szerződés határozatlan időre jön létre.

19. Jelen szerződést Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 9/2018. (I. 26.) KT. határozatával jóváhagyta.

20. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet: Az átadott ingatlanok adatai, és a 2. melléklet: Helyszínrajz

Sárospatak, 2018.

Sárospatak, 2018.

.....  
Tulajdonos

.....  
Használó

## 1. melléklet

**Az ingatlan-nyilvántartás adatai szerint, önálló ingatlanként megjelenő, használatba adott ingatlanok:**

| Település  | Helyrajzi szám | Ingatlan címe                    | Ingatlan megnevezése      | Ingatlan alapterülete (m <sup>2</sup> )                                | Önkormányzat tulajdon aránya | Ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett teher                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|----------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sárospatak | 268            | 3950 Sárospatak, Comenius u. 20. | Kivett egészségház, udvar | 2548                                                                   | 1/1                          | Vezetékgig 199 m2 jogosult: Émász Hálózati Kft.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Sárospatak | 270            | 3950 Sárospatak, Comenius u. 16. | Kivett egészségház        | 3676, ebből a központi orvosi ügyelethez használt épület és az irattár | 1/1                          | - Vezetékgig 33 m2 jogosult: Émász Hálózati Kft.<br>- Szennyvízelvezetési szolgalmi jog jogosult: 269 hrsz ingatlan mindenkori tulajdonosa<br>- Szennyvízelvezetési szolgalmi jog jogosult: 281 hrsz mindenkori tulajdonosa<br>- Földhasználati jog jogosult: 270/A hrsz mindenkori tulajdonosa |

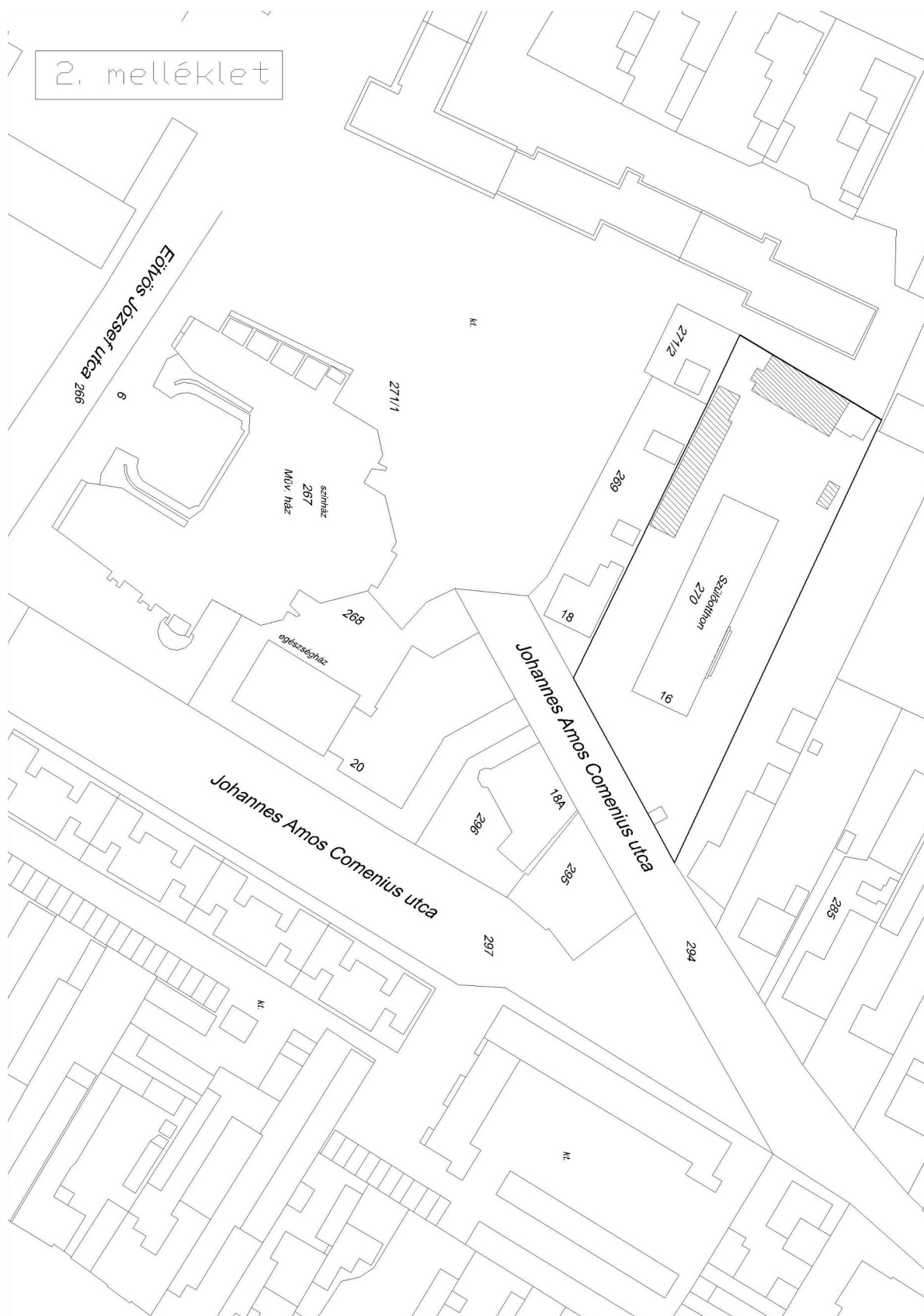
Tulajdonos könyvelésében szereplő vagyonelemek a Sárospatak 268 hrsz. alatt felvett ingatlan vonatkozásában:

| Megnevezés | Bruttó érték (Ft-ban) |
|------------|-----------------------|
| Telek      | 8.179.983             |
| - Épület   | 946.190.958           |
| - Építmény | 7.513.933             |

Tulajdonos könyvelésében szereplő vagyonelemek a Sárospatak 270 hrsz. alatt felvett ingatlan vonatkozásában:

| Megnevezés | Bruttó érték (Ft-ban) |
|------------|-----------------------|
| Telek      | 36.860.000            |
| - Épület   | 10.176.263            |
| - Építmény | 766.000               |

## 2. melléklet



## 7. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. és Sárospatak Város Önkormányzata között fennálló távhő- és hőszolgáltatási szerződés módosítására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 11. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri az ügyvezető, majd jegyző asszony esetleges szóbeli kiegészítését.

**Gulybán László a Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. ügyvezetője:** Az előzményekről elmondja, hogy 2012. év végén a Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. 416 m Ft értékben kötvényt bocsátott ki, 2020. végéig tartó lejáratú, mely kb. 250 m Ft kamatot jelent. Fontos volt ugyanakkor, hogy modern működésű kazánok legyenek a gazdasági társaság tulajdonában. A 650 m Ft-ot pontosan törlesztették. A gazdasági környezet nagymértékű változásával azonban tárgyalásokat kezdtek a kereskedelmi bankokkal, megpróbálva a zárt kötvényt kimozdítani a nagyon magas kamat terhekből. Így közel két éves munka után létrejött egy banki tranzakció. A Kormány a kötvény átrekonstruálásához 130 m Ft állami támogatást biztosított az önkormányzat közreműködésével részükre. Így a 650 m Ft 2016. december 19-én 70 m Ft-ra csökkent, mely az önkormányzat és a gazdasági társaság szolgáltatási díjában is megjelenik.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Nincs szóbeli kiegészítése.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 6 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását.

**Egyed Attila képviselő:** Kérdése, az adósságteher meddig tart?

**Gulybán László a Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. ügyvezetője:** A futamidő nem változott, 2020. december 31., de az előző évekhez képest az 5-5,5 m Ft havi adósságszolgálat 2 m Ft-ra zsugorodott.

**Sikora Attila alpolgármester:** Elmondható, hogy jó volt a tranzakció, hisz óriási különbségek vannak. Remélhetőleg ez már könnyebbé teszi a gazdasági társaság működését. Más hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a bizottság javaslata alapján a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**10/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**a Patakhő Energiaszolgáltató Nonprofit Kft. és Sárospatak Város Önkormányzata között fennálló távhő- és hőszolgáltatási szerződés módosításáról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:

- 1. A távhőszolgáltatási szerződés 3. számú módosítását, a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.**
- 2. A hőszolgáltatási szerződés 4. számú módosítását, a határozat 2. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.**
- 3. Felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

*1. melléklet a 10/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

**Távhőszolgáltatási szerződés  
3. számú módosítása**

amely létrejött egyrészről a

**Patakhő Energiaszolgáltató Nonprofit Kft.** (székhelye: 3950 Sárospatak, Zrínyi u. 47., cégjegyzékszám: Cg.05-09-020088., adószám: 22772985-2-05., képviseli: Gulybán László ügyvezető), mint Szolgáltató (továbbiakban Szolgáltató),

másrészről

**Sárospatak Város Önkormányzata** (székhelye: 3950 Sárospatak, Rákóczi út 32., adószám: 15726494-2-05, törzsszám: 726490, képviseli: Aros János polgármester), mint Megrendelő (továbbiakban Megrendelő)

a továbbiakban együttesen Felek között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

Felek 2010. június 30. napján Távhőszolgáltatási szerződést kötöttek (továbbiakban: **Szerződés**), amelyet az alábbi tartalommal kívánnak módosítani.

1., Felek a Szerződés 4.2.1. pont alatt a szolgáltatási díjat az alábbiak szerint határozzák meg:

„Felek a Szolgáltató által az 1. pont szerint szolgáltatott hő szolgáltatási díját 1.350.000.- Ft + ÁFA/hó, azaz Egymillió-háromszázötvenezer forint + általános forgalmi adó összegben állapítják meg.”

2. Jelen szerződés 1. melléklete a Szerződés 4. mellékletét képezi.

3. Jelen szerződésmódosítás 2018. január 1. napján lép hatályba.

4. A Szerződés módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Sárospatak, 2018. január

.....  
**Patakhő Energiaszolgáltató Nonprofit Kft.**  
**Gulybán László ügyvezető**  
**Szolgáltató**

.....  
**Sárospatak Város Önkormányzata**  
**Aros János polgármester**  
**Megrendelő**

## 1. melléklet

### Távhő

| Sorsz.                            | Feladatellátási hely                 | Ft/hó            | %              |
|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------|
| 1.                                | Központi kazánház, Október 23. tér   | 699 714          | 51,83%         |
| 2.                                | Gelka kazánház, Comenius u. 33.      | 245 560          | 18,19%         |
| 3.                                | Ady Kazánház, Ady tér                | 166 347          | 12,32%         |
| 4.                                | Árpád Vezér Gimnázium főépülete      | 116 918          | 8,66%          |
| 5.                                | Vay Szakközépiskola                  | 36 966           | 2,74%          |
| 6.                                | Móricz Kollégium                     | 36 966           | 2,74%          |
| 7.                                | Polgármesteri Hivatal Rákóczi út 32. | 36 966           | 2,74%          |
| 8.                                | Carolina Óvoda, Zrínyi u. 40.        | 10 562           | 0,78%          |
| <b>Nettó szolg. díj összesen:</b> |                                      | <b>1 350 000</b> | <b>100,00%</b> |

2. melléklet a 10/2018. (I. 26.) KT. határozathoz

## **Hőszolgáltatási szerződés 4. számú módosítása**

amely létrejött egyrészről a

**Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft.** (székhelye: 3950 Sárospatak, Zrínyi u. 47., cégjegyzékszám: Cg.05-09-020088., adószám: 22772985-2-05., képviseli: Gulybán László ügyvezető), mint Szolgáltató (továbbiakban Szolgáltató)

másrészről

**Sárospatak Város Önkormányzata** (székhelye: 3950 Sárospatak, Rákóczi út 32., adószám: 15726494-2-05, törzsszám: 726490, képviseli: Aros János polgármester), mint Megrendelő (továbbiakban Megrendelő)

a továbbiakban együttesen Felek között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

Felek 2010. június 30. napján hőszolgáltatási szerződést kötöttek (továbbiakban: **Szerződés**), amelyet az alábbi tartalommal kívánnak módosítani:

1., Felek a Szerződés 4.2.1. pont alatt a szolgáltatási díjat az alábbiak szerint határozzák meg:

„Felek a Szolgáltató által az 1. pont szerint szolgáltatott hő szolgáltatási díját 650.000.- Ft + ÁFA/hó, azaz Hatszázötvenezer forint + általános forgalmi adó összegben állapítják meg.”

2. Jelen szerződés 1. melléklete a Szerződés 4. mellékletét képezi.

3. Jelen szerződésmódosítás 2018. január 1. napján lép hatályba.

4. A Szerződés módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Sárospatak, 2018. január ...

.....  
**Patakhó Energiaszolgáltató Nonprofit Kft.**  
**Gulybán László ügyvezető**  
**Szolgáltató**

.....  
**Sárospatak Város Önkormányzata**  
**Aros János polgármester**  
**Megrendelő**

## 1. melléklet

## Hőszolgáltatás

| Sorsz.                     | Feladatellátási hely                          | Ft/hó   | %       |
|----------------------------|-----------------------------------------------|---------|---------|
| 1.                         | II. Rákóczi Ferenc Ált. Iskola, Petőfi út 1.  | 127 992 | 19,69%  |
| 2.                         | II. Rákóczi Ferenc Ált. Iskola, Patika köz 5. | 30 116  | 4,63%   |
| 3.                         | Rendelőintézet, Comenius u. 20.               | 120 463 | 18,53%  |
| 4.                         | A Művelődés Háza Comenius u. 16.              | 225 869 | 34,75%  |
| 5.                         | Rendelőintézet, Comenius u. 16.               | 50 193  | 7,72%   |
| 6.                         | Gondozási Központ, Borsi u. 73.               | 7 529   | 1,16%   |
| 7.                         | Gondozási Központ, Kossuth u. 5.              | 7 529   | 1,16%   |
| 8.                         | Kommunális Szervezet, Dózsa Gy. u. 2.         | 37 645  | 5,79%   |
| 9.                         | Makkhetes Étterem, Kossuth u. 57.             | 42 664  | 6,56%   |
| Nettó szolg. Díj összesen: |                                               | 650 000 | 100,00% |

## 8. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslát a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervére**

*Előterjesztő:* Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. mb. ügyvezetője

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Humán Bizottság

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 12. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri az ügyvezető szóbeli kiegészítését.

**Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. mb. ügyvezetője:** Elmondja, hogy pénzforgalmi szempontból működőképesnek látszik az üzleti terv, de pótbefizetés címén szükséges az önkormányzatok helytállása, hogy megvalósulhasson. A Zemplén Televíziónál az elmúlt években történt gazdasági visszaélések és szabálytalanságok következményeként újrakönyvelésre és könyvvizsgálattal alátámasztásra, ellenőrzésre kerültek a 2015-2016. évek. 2016. év végére lett össze csoportosítva az a mértékű hiány, veszteség, amely ekkora problémát eredményezett. Könyvvizsgáló asszony nyilván alapos és szakmailag kifogástalan munkát végzett, melyet ezúton is megköszön.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a könyvvizsgáló szóbeli kiegészítését.

**Pongárczné Szerencsi Judit könyvvizsgáló:** Elmondja, hogy újrakönyvelésre került a 2015-2016. év, ő a 2016. év újrakönyvelésekor kapcsolódott be a munkába. Az újrakönyvelés után elkészült beszámoló a Felügyelő Bizottság tárgyalta, de a Képviselő-testület és a Taggyűlés még nem. Viszont 2015-2016. évek alapján az látszik, hogy a társaság elvesztette a saját tőkéjét, ezért a tulajdonosok részéről pótbefizetésre van szükség a Ptk. szerint. Ez került az üzleti tervbe beállításra. Amennyiben megtörténik a pótbefizetés és csak ez történik meg, még a következő évben is problémát fog okozni, mert mínusz eredmény keletkezik ezzel

kapcsolatban. A pótbefizetésre mindenképpen szükség lesz, de természetesen ennek részleteit a 2015-2016. évi beszámoló keretében fogják vizsgálni.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Felügyelő Bizottság véleményét.

**Gulybán László a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. Felügyelő Bizottsága tagja:** Elmondja, hogy a Felügyelő Bizottság a 2015-2016. évi beszámolót tárgyalta, a 2018. évi üzleti tervet nem, a Képviselő-testület pedig a 2018. évi üzleti tervet tárgyalja jelen ülésén, de még nem tárgyalta a 2015-2016. évi beszámolót. A 2015-2016. évi pénzügyi beszámolót, eredmény-kimutatást és a kiegészítő mellékleteket a Felügyelő Bizottság 2 tartózkodással és 1 nem szavazattal nem fogadta el.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, majd a Humán Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervét 6 igen szavazattal – egyhangúlag – nem javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Szvitankó Tamás a Humán Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervét 5 nem szavazattal – egyhangúlag – nem javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Valóban furcsa helyzet állt elő, hisz a 2015-2016. évi beszámoló még nincs a Képviselő-testület előtt, így lehet, hogy nem is tudnak dönteni a 2018. évi üzleti tervről, hisz a beszámoló lenne az alapja, amely talán tisztább képet adna. A rendőrségi vizsgálat még nem ért véget. Kéri igazgató urat, hogy ezzel kapcsolatban adjon rövid tájékoztatást arról, ami a nyilvánosságra tartozhat. A 2015-2016-os év tehát könyvvizsgálattal még nincs lezárva, a 2017. év könyvvizsgálata pedig még közel sem ért véget. Így valóban nehéz elfogadni a 2018. évi üzleti tervet, hisz nem látják, hogy ez az üzleti terv megalapozott-e. Az előző évek eseményei azt mutatták, hogy elég sok gond adódott a televízió életében. Az az összeg, ami pótbefizetesként szerepel és az alaptőke leszállításának a lehetősége a leírt üzleti tervben egy összegként szerepel, de nem látják annak megoszlását. Négy tulajdonosa van a televíziónak, nem tudja, ebből Sárospatak város Önkormányzatát milyen összeg terhelné. Azt sem látják, ha ebből sikerülne nullára felküzdnie magát a televíziónak, a működésére honnan szereznek pénzt. A költségvetésben szereplő keretösszegnél többet nem igazán tud az önkormányzat biztosítani a televízió számára. Egyetért a két bizottság véleményével, miszerint a 2018. évi üzleti terv ebben a formában nem biztos, hogy megállja a helyét. Várja a képviselők hozzászólását.

**Ormos Tas Zsolt képviselő:** Kéri a könyvvizsgálót és a Felügyelő Bizottság jelenlévő tagját, hogy beszéljenek nagyjából konkrét összegekről. A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság ülésén elhangzott, hogy mekkora összegeket kellene a Képviselő-testületnek megszavaznia.

**Saláta László Mihály képviselő:** Ügyrendi javaslata, hogy vegyék le napirendről a témát. A Humán Bizottság ülésén is elmondta, hogy mivel nem rendelkeznek kellő alapokkal ahhoz, hogy döntsenek és biztos, hogy vissza fog kerülni a napirend a Képviselő-testület elé, ezért javasolja, hogy vegyék le napirendről.

**Sikora Attila alpolgármester:** Nem támogatja az ügyrendi javaslatot, mert erről most tudnak dönteni. Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki támogatja Saláta László Mihály képviselő ügyrendi javaslatát, miszerint vegyék le a javaslatot napirendről, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

**A Képviselő-testület Saláta László Mihály képviselő ügyrendi javaslatát, miszerint vegyék le napirendről a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervét 1 igen szavazattal, 6 nem szavazattal elvetette.**

**Szvitankó Tamás képviselő:** Az adósságspirál várható volt, számára semmi meglepőt nem jelent, hogy ide jutott a televízió, hisz ez nem most kezdődött. Személy szerint 32 évet töltött a televíziónál. Sajnálja, hogy nem beszélnek pozitívumokról: leküzdött közel 10 m Ft adósságot. Véleménye szerint abban, hogy a televízió így áll, abban az elmúlt testületeknek is van „nem oda figyelése”. Amikor jöttek a pályázatok, a finanszírozást visszaszorították – amit abban a formában még helyesnek is tartott –, hisz ha a televízió el tudja magát tartani, ne legyenek olyan pénzek, ami az önkormányzatnak viszont terhet jelent. A pályázati lehetőségek viszont megszűntek, így a televízió küszködik. A létszámmal kapcsolatosan elmondja, most beigazolódnak, hogy az a döntés, amit tett a televízió vezetése, hogy csökkentsék a létszámot, nem jött be. Az üzleti tervben szereplő létszám már egy városi televízió létszámát sem teszi ki. Négy szerkesztővel, négy operatőrrel nem lehet a megyét, Kassát ellátni. Ez a rendszer ebben a formában nem működik. A fizetésekkel kapcsolatosan elmondja, hogy a dolgozók most érik el a kötelező minimálbért. Egyik oldalon követelnek, megfizetve nincsenek, és ha pályázatok nem lesznek, ebben a formában a Zemplén Televízió nem fog tudni működni.

**Egyed Attila képviselő:** A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság ülésén hosszasan tárgyalták a napirendi pontot. Ügyvezető úr mondta, hogy az önkormányzatoknak helyt kell állni. Ahogy alpolgármester úr is elmondta, a tulajdonosoknak kell helytállni. A terv pénzügyi szempontból sem jó, csupán arra szorítkozik, hogy a várható költségeket kifizessék idén is és feléljék a televízió vagyont. Régóta húzódó problémáról van szó, melyet helyre kellene már tenni.

**Pongárczné Szerencsi Judit könyvvizsgáló:** A 2015-2016. évi beszámoló nem került megtárgyalásra, ezért mindenképpen azt javasolja, hogy akkor beszéljenek a számokról, amikor már a 2015-2016. évi beszámoló megtárgyalásra került. Amit tudni kell, az az, hogy a gazdasági társaság jegyzett tőkéje 25 m Ft, azonban a saját tőkéje mínusz 31 m Ft. A tőkeleszállítás mellett 34 m Ft pótbefizetésre lenne szükség, melyről a Taggyűlés fog határozni, ha a beszámolót a Ptk. szabályai szerint rendbe teszi. Ugyanakkor lehet, hogy más döntést fog hozni, mert közben elkészül a 2017. évi beszámoló, amelynek lesz valamiféle pozitív eredménye.

**Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. mb. ügyvezetője:** Kérdésre válaszolva elmondja, hogy a büntetőeljárás még folyamatban van. A nyomozati szakasz lezárult, bírósági szakaszba lépett az ügy. Mást nem igazán tud mondani nyilvánosság előtt, hisz mindez a cég érdekeivel ellentétes lehet a kimenet szempontjából. Természetesen ezek a tulajdonosok előtt nem titkosak, de nem a nagy nyilvánosság elé való dolgok. Ehhez kapcsolódik az is, hogy miért nem jött be a 2015-2016. évi beszámoló – csak az időrend miatt kapcsolódik hozzá, más miatt nem. Tegnap kiküldte a tulajdonosi taggyűlési meghívót, melyben szerepel a 2015-2016. évi beszámoló. A Taggyűlés időpontja előtt lesz az első

tárgyalás, ott már több konkrétumot tud majd a tulajdonosok elé tárni. Elmondja még, hogy a munkaterv szerint esedékes volt az üzleti terv leadása, amelyben ezt a számot ő már ismerte, de gyakorlatilag az üzleti terv leadása után lett véglegesnek tekinthető beszámoló, de ahogy mondta, kiküldte a Taggyűlés tagjainak.

**Szabó András képviselő:** A saját tőke mínuszban van, így nem működhet a televízió, valamit tenni kell, vagy leszállítani a jegyzett tőkét vagy feltölteni. Tavaly év végén várták, hogy jelentkezik a televízió, de nem jelentkezett. Sejtették, hogy nem lesz pénz. Most látják a mínusz számokat. A dolgozóknak lesz fizetése? Most valószínűleg nem fogják tudni elfogadni az üzleti tervet, tehát újra kell majd tárgyalniuk. Van-e erre idő? Mi a menete a dolgoknak? A törzstőkét feltölteni nem tudják, hisz az nagyon sok pénz. Elhangzott, hogy nem voltak pályázatok, nem voltak támogatások. Azért nem szabad elfelejteni, hogy az évek során hatalmas pénzüsszegek tűntek el a televízióból. Valahonnan az is előteremtődött. Prioritási sorrendre lenne szüksége, hogy dönteni tudjon.

**Sikora Attila alpolgármester:** Az időrenddel csúszásban vannak. Elsődlegesen a Taggyűlés ülésén is a 2015-2016. évi beszámolót kell megtárgyalni, ami már kész van. Addigra talán alakul a 2017. évi beszámoló is. Aztán kell új üzleti tervet készíteni, a beszámolók alapján. Addigra remélhetőleg a Taggyűlés eldönti, hogy a pótbefizetéseket vagy támogatási összegeket milyen címszóval akarják megítélni a televízió számára. Addig hogyan tud működni a televízió? Az önkormányzat idei költségvetésében szerepel összeg a televízió támogatására, ha szükséges lehetőség lesz a támogatásra.

**Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. mb. ügyvezetője:** Kérdésre válaszolva elmondja, a tulajdonosi taggyűlés 15 nap múlva esedékes, melyen napirendre kerül a 2015-2016. évi beszámoló és az üzleti terv, amelyek a cég működéséhez szükségesek. Pénzügyileg a tavalyi év végére természetesen Sárospatak Város Önkormányzatának a segítségével is kialakult egyfajta pénzügyi folyófinanszírozásra vonatkoztatott egyensúly, éppen ezért nem jöttek több hónapja – sajnos az elmúlt években már megszokott módon – finanszírozást kérni bérekre és egyéb dolgokra, mert tudták teljesíteni a kifizetéseiket. Jelenleg nincs kifizetetlen számlája, NAV felé tartozása a televízióknak. Év elejével a szakmai pályázatokat benyújtják. A bérek kifizetése megtörtént. Megjegyzi, év végén volt egy komoly műszaki kiadása is a televízióknak, elvileg a februárban esedékes januári bérek megoldódnak, mely nyilván egy szoros gazdálkodás eredménye. Több olyan akadály hárult el, ami az elmúlt években ezt gátolta, ellehetetlenítette. Szükség lesz minden tulajdonos támogatására. Azt mindenki tudja, hogy a tulajdonosok támogatása nélkül nem teljesen tudja a költségvetést hozni a televízió. Reméli, hogy a 2017. évi beszámoló pár sarkalatos száma ismertté válhat a közeljövőben, természetesen könyvvizsgálattal alátámasztva. Nyilván a Taggyűlésre lesz javaslat a hogyan tovább kérdésre.

**Ormos Tas Zsolt képviselő:** Tavalyi év folyamán folyamatosan jött az önkormányzathoz a televízió más és más kérésekkel. Most mínusz 31 m Ft-os számot hallottak. Tegyük már rendbe az összeg nagyságát. Példaként említi, hogy Sárospatak Város Önkormányzata költségvetésében 36 m Ft-ot különít el utakra, járdákra. A két önkormányzat 15-15 m Ft támogatást ad a televízióknak. Egyelőre ezt a pénzt a lakossági adókból biztosítják. Tisztán kellene látni, mennyi támogatásra van szüksége a televízióknak az önkormányzat részéről.

**Sikora Attila alpolgármester:** A könyvvizsgáló elmondta a jelenleg aktuális számadatokat a televízióknak illetően. A bizottságok és a felügyelő bizottság döntése és az elhangzottak alapján úgy érzi, hogy a jelenlegi üzleti terv nem elfogadható. Ügyvezető úr elmondta, hogy 15 napon

belül tárgyal a Taggyűlés a beszámolókról és nyilván az üzleti tervről. Szeretné az önkormányzat is látni a beszámolókat, mert akkor fognak tudni dönteni, illetve a Taggyűlés döntésének függvényében új üzleti tervet kell készíteni. Kérésük, hogy az üzleti tervben bontsák le a tulajdonosokra a fizetendő összegeket. Sátoraljaújhely és Sárospatak Város Önkormányzata „teszi bele” a legnagyobb részt a televízió működésébe, és szeretnék látni, hogy a 34 m Ft hogy oszlik meg a négy tulajdonos között. A 34 m Ft milyen nagyságrendben érinti Sárospatak Város Önkormányzatát? A további működést hogyan tudják ennek függvényében biztosítani? Az üzleti terv összeállításánál a takarékosági elvnek is működnie kell, hisz a költségvetés nem végtelen. A beszámolók alapján tud majd tehát dönteni a 2018. évi üzleti tervről a Képviselő-testület.

Más hozzászólás nem lévén nem javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervét. Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki ezzel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 1 nem szavazattal a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**11/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

#### **a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018. évi üzleti tervéről**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4., cégjegyzékszám: Cg.05-09-017784) tagja a gazdasági társaság 2018. évi üzleti tervét nem fogadja el.

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

#### **9. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 13. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők esetleges hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a bizottság javaslata alapján a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**12/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

#### **a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a**

- 241/2017. (XI. 24.) KT.
- 242/2017. (XI. 24.) KT.
- 245/2017. (XI. 24.) KT.
- 246/2017. (XI. 24.) KT.
- 249/2017. (XI. 24.) KT.
- 250/2017. (XI. 24.) KT.
- 251/2017. (XI. 24.) KT.
- 252/2017. (XI. 24.) KT.
- 253/2017. (XI. 24.) KT.
- 254/2017. (XI. 24.) KT.
- 255/2017. (XI. 24.) KT.
- 256/2017. (XI. 24.) KT.
- 257/2017. (XI. 24.) KT.

**lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.**

### **10. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Javaslat a Sárospataki Tankerületi Központ által kért tulajdonosi hozzájárulásra**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 14. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Műszaki és Kommunális Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Elmondja, hogy a Sárospataki Tankerületi Központ vezetője azzal a kéressel fordult a Képviselő-testülethez, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő, de a Tankerület által üzemeltetett épületek villamos-energetikai költségeinek a csökkentésére irányuló pályázathoz a tulajdonosi hozzájárulást a Képviselő-testület adja meg. A két intézményben szeretnének egy pályázatból olyan fejlesztéseket végrehajtani, ami ezt a célt szolgálja. Mivel önkormányzati tulajdonúak az épületek, szükség van az önkormányzat tulajdonosi hozzájárulására.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Sárospataki II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról szóló határozat-tervezet A./ változatát javasolja 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra a Képviselő-testületnek.

Hasonlóan az előző döntéshez, a Sárospataki Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról szóló határozat-tervezetnek is az A./ változatát javasolja 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a Sárospataki II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról szóló határozat-tervezet A./ változatát elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**13/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

**a Sárospataki II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről, és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 18/2007. (VI. 29.) rendelet 7. § (3) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva, az önkormányzat tulajdonában álló, de a Sárospataki Tankerületi Központ kezelésében és használatában lévő Sárospataki II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola (3950 Sárospatak, Petőfi Sándor utca 2.) épületének fejlesztéséhez hozzájárul azzal, hogy a Sárospataki Tankerületi Központ a beruházás értékének önkormányzat

általi megtérítésére sem jelenleg, sem a jövőben nem tart igényt, továbbá a fejlesztéshez esetleg szükséges hatósági engedélyek beszerzése a Tankerület feladata.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a Sárospataki Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról szóló határozat-tervezet A./ változatát elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**14/2018. (I. 26.) KT.**

### **h a t á r o z a t a**

**a Sárospataki Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium Sárospataki Tankerületi Központ általi fejlesztéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről, és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 18/2007. (VI. 29.) rendelet 7. § (3) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva, az önkormányzat tulajdonában álló, de a Sárospataki Tankerületi Központ kezelésében és használatában lévő Sárospataki Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium (3950 Sárospatak, Arany János út 5-7.) épületének fejlesztéseihez hozzájárul azzal, hogy a Sárospataki Tankerületi Központ a beruházás értékének önkormányzat általi megtérítésére sem jelenleg, sem a jövőben nem tart igényt, továbbá a fejlesztéshez esetleg szükséges hatósági engedélyek beszerzése a Tankerület feladata.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal

## 11. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a 2018. évre tervezett útépitési anyagok (aszfalt, emulzió) beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárás megindítására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 15. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Elmondja, hogy az előző évek gyakorlatának megfelelően idén is már januárban el szeretnék indítani a 2018. évi útépitési anyagok beszerzéséhez a közbeszerzési eljárást. A közbeszerzési eljárás tárgya árubeszerzés – útépitési anyagok (aszfalt, emulzió) beszerzése. A közbeszerzési eljárás becsült nettó értéke 19.685.039,- Ft, mely a költségvetésben a 25 m Ft-os keretösszegben szerepel. Az eljárás lebonyolítására négy helyről kértek ajánlatot. A beérkezett ajánlatok közül a legalacsonyabb összegű ajánlatot a Zemplén Quality Bt. adta. Kéri, hogy a Képviselő-testület ezt a céget jelölje ki az eljárás nyerteseként és kapják meg a felhatalmazást arra vonatkozóan, hogy 2018. évre a tervezett útépitési anyagok beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárás megindulhasson.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** 25 m Ft az a keretösszeg, mely ismét az önkormányzat rendelkezésére áll. Igyekeznek minden évben javítani az utak állapotán. Örömmel ad tájékoztatást arról, hogy a Magyar Közút Zrt. hamarosan megkezdje a Táncsics utca felújítását. Ezzel párhuzamosan megindul a körforgalomtól a Wesselényi út, Erdélyi út, Gárdonyi út felújítása, mely utak szintén a Magyar Közút Zrt. tulajdonában vannak.

Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezetet elfogadja, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**15/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**a 2018. évre tervezett útépitési anyagok (aszfalt, emulzió) beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárás megindításáról**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a következő határozatot hozta:**

**1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a közbeszerzési eljárás lebonyolítására beérkezett ajánlatok közül a Zemplén Quality Bt. (3980 Sátoraljaújhely, Völgy u. 2.) ajánlata a legalacsonyabb összegű, így őt jelöli meg az eljárás nyertesének.**

**2. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a Zemplén Quality Bt.-vel a közbeszerzési eljárás lebonyolítására vonatkozó szerződést megkösse.**

**3. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évre tervezett útépitési anyagok (aszfalt, emulzió) beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárás megindítását jóváhagyja.**

**Felelős: polgármester, jegyző, közbeszerzési szakértő**

**Határidő: azonnal**

## **12. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Javaslat a polgármester 2018. évi szabadságának ütemezésére**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 16. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Elmondja, hogy a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény a főállású polgármesterre vonatkozóan is tartalmaz szabályozást. A nyilvántartás és a személyi anyag vezetése főállású polgármester vonatkozásában a jegyző feladata. Minden év január 31-ig a jegyző által vezetett nyilvántartás alapján meg kell állapítani a polgármester előző évben igénybe vett szabadságának a mértékét és a ki nem adott szabadságot a tárgyévi szabadsághoz hozzá kell számítani. A javaslatban látható, hogy 2017-ben polgármester úr 39 napot nem tudott kivenni a szabadságai közül, így hozzászámolva a 2018-ra vonatkozó szabadsághoz 78 nap áll rendelkezésére 2018-ban. Erre vonatkozóan a javaslat tételesen, dátum szerint felsorolja azokat a napokat, amit szabadságon töltene – a határozat-tervezetben is ez szerepel.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**16/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**a polgármester 2018. évi szabadságának ütemezéséről**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 225/C. § (2) bekezdése alapján Aros János polgármester 2018. évi szabadságának ütemezését az alábbiak szerint jóváhagyja:

1. január 2-5 (4 nap)
2. január 15-24 (8 nap)
3. február 5-22 (14 nap)
4. március 5-14 (9 nap)
5. március 26-29 (4 nap)
6. május 2-4 (3 nap)
7. május 22-24 (3 nap)
8. június 11-15 (5 nap)
9. július 2-6 (5 nap)
10. július 23-augusztus 3 (10 nap)
11. október 8-13 (6 nap)
12. október 29-november 6 (5 nap)
13. december 27-28 (2 nap)

**Felelős: polgármester**

**Határidő: 2018. december 31.**

**13. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Javaslat a polgármester cafetéria juttatására**

*Előterjesztő: dr. Vitányi Eszter jegyző*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 17. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** Szintén a közszolgálati tisztviselőkről szóló törvény tartalmazza, hogy a polgármester foglalkoztatási jogviszonyára megfelelően alkalmazni kell a cafetéria-juttatásokra vonatkozó rendelkezéseket. A javaslat tartalmazza a 2018. évre vonatkozó

keretösszeget – 200.000,- Ft –. A vonatkozó szabályokat a határozat-tervezet 1. mellékletét képező cafetéria szabályzat részletesen tartalmazza.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kiegészítésként elmondja, hogy a cafetéria összege nem változott a tavalyi évhez képest. Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**17/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

#### **a polgármester 2018. évi cafetéria-juttatásáról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 225/A. § (1) bekezdése, 225/L. § (1) bekezdése és 151. §-a alapján az alábbi döntést hozta:

- 1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Aros János polgármestert megillető cafetéria-juttatás 2018. évi keretösszegét bruttó 200.000,- Ft-ban állapítja meg.**
- 2. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a polgármestert megillető cafetéria-juttatásról szóló szabályzatot, a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal elfogadja.**
- 3. Hatályát veszti a polgármester cafetéria-juttatásáról szóló 16/2017. (I. 27.) KT. határozat.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

*1. melléklet a 17/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

## **Szabályzat a Sárospatak Város Polgármesterét megillető cafetéria-juttatásról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Kttv.) 225/A. § (1) bekezdése, 225/L. § (1) bekezdése és 151. §-a, valamint a közszolgálati tisztviselők részére adható juttatásokról és egyes illetménypótlékokról szóló 249/2012. (VIII. 31.) Korm. rendelet VIII. fejezete, továbbá a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: Szja. tv.) alapján a Sárospatak Város Polgármesterét megillető cafetéria-juttatás rendszerét a következők szerint szabályozza:

### **1. Bevezető rendelkezések**

1. A Cafetéria Szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) személyi hatálya Sárospatak Város Polgármesterére terjed ki (a továbbiakban: polgármester).
2. Nem jogosult a cafetéria rendszerbe tartozó juttatások igénybevételére:
  - 2.1. a tartós külszolgálaton levő, illetve nemzeti szakértőként foglalkoztatott polgármester;
  - 2.2. a polgármester azon időtartam vonatkozásában, amelyre, illetményre nem jogosult, feltéve, hogy a távollét időtartama meghaladja a harminc napot; a harminc napot meghaladó távollét esetében a polgármestert a távollét első napjától kezdve nem illeti meg a juttatás.
3. A cafetéria rendszer – meghatározott feltételekkel – a következő juttatásokat tartalmazza:
  - 3.1. pénzjuttatás;
  - 3.2. Széchenyi Pihenő Kártya (a továbbiakban: SZÉP-Kártya) három alszámlája:
    - 3.2.1. szálláshely alszámla;
    - 3.2.2. vendéglátás alszámla;
    - 3.2.3. szabadidő alszámla.

### **2. A cafetéria-juttatásokra felhasználható éves keretösszeg meghatározása**

4. A cafetéria-juttatásokra igénybe vehető 2018. évi keretösszeg 200.000,- Ft.
5. A cafetéria-juttatás éves keretösszege biztosít fedezetet az egyes juttatásokhoz kapcsolódó, a juttatást teljesítő munkáltatót terhelő közterhek megfizetésére is.
6. Az éves keretösszeg egy naptári évben a Szabályzatban meghatározott juttatási elemek igénybevételére használható fel.
7. A tárgyévben igénybe nem vett keretösszeg nem vihető át a következő évre.

8. A keretösszeget a jogviszonyban töltött napokkal arányos összegben kell megállapítani – kivéve, ha a jogviszony a Kttv. 60. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott okból szűnik meg –, amennyiben a polgármester jogviszonya csak az év részében áll fenn.

### **3. A cafetéria-juttatási elemek kiválasztása**

9. A cafetéria-juttatások éves keretösszegén belül választható elemek maximális összegéről és a cafetéria-juttatások igénybevételének részletes szabályairól a munkáltató évente előzetesen – elektronikus közzététel útján a helyben szokásos módon – tájékoztatja a polgármestert.

10. A polgármester a tárgyév március 1-ig köteles nyilatkozni a tárgyévre vonatkozóan a részére megállapított keretösszeg felhasználásáról, az általa választott cafetéria-juttatási elemekről és mértékéről. (1. számú nyomtatvány). A Cafetéria Nyilatkozatot a munkáltató által biztosított informatikai alkalmazáson keresztül kell megtenni. Az informatikai alkalmazás email-en érhető el. Az informatikai alkalmazáson kitöltött Cafetéria Nyilatkozatot kinyomtatva, aláírva, papír alapon 2 példányban kell eljuttatni a Gazdálkodási Iroda részére.

11. Ha a polgármester cafetéria jogosultsága év közben keletkezik, az első munkában töltött napot követő 10 munkanapon belül köteles nyilatkozni az általa választott cafetéria-juttatásról. A polgármesterre irányadó cafetéria-juttatások mértékéről, jogcíméről és cafetéria elemekről a munkáltató előzetesen tájékoztatást ad.

12. A Cafetéria Nyilatkozat határidőben történő megtételét önhibájából elmulasztó polgármester részére a munkáltató a SZÉP-Kártya alszámláira történő utalás formájában biztosítja a juttatást.

13. A Cafetéria Nyilatkozat határidőben történő megtételét önhibáján kívül elmulasztó polgármester, az akadályoztatása megszűnését követő legfeljebb 5 munkanapon belül köteles a Nyilatkozatot a 10. pontban szabályozott módon a Gazdálkodási Irodához eljuttatni.

14. A cafetéria-juttatásokra vonatkozó választás érvényessége egy naptári évre szól, módosításra év közben nincs lehetőség.

15. A polgármester az egyes cafetéria-juttatások elemeiből kizárólag a kedvezményes adózással adható értékig választhat.

16. A polgármester által fel nem használt keretösszeg pénzbeli megváltására nincs lehetőség.

17. A polgármester a tárgyévben igénybe nem vett keretösszeg felhasználásáról november 30-ig írásban nyilatkozik, melyet a Gazdálkodási Irodára kell benyújtani (2. számú nyomtatvány).

### **4. Eljárás a jogviszony megszűnése esetén és a 2. pontban meghatározott esetben**

18. A polgármester, ha a jogviszonya év közben szűnik meg, köteles

18.1. az utolsó munkában töltött napon a részére nyújtott cafetéria összeggel elszámolni a Gazdálkodási Irodánál, továbbá

18.2. a jogviszony megszűnésekor az időarányos részt meghaladó mértékben igénybe vett cafetéria-juttatás értékét visszafizetni.

19. A cafetéria-juttatási keret tárgyévre vonatkozó – jogviszonya időtartamával időarányosan megállapított – mértékének túllépése esetén a különbözet a polgármester utolsó illetményéből levonásra kerül (3. számú nyomtatvány).

20. Nem kell visszafizetni a cafetéria-juttatás értékét, ha a jogviszony a Kttv. 60. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott okból szűnik meg.

21. A cafetéria-juttatási keret tárgyévre vonatkozó – jogviszonya időtartamával időarányosan megállapított – mértékénél kevesebbet igénybe vevő polgármester részére a különbözet – a polgármester által az 2. számú nyomtatvány szerinti nyilatkozatban meghatározott módon – kiadásra kerül.

22. A 2. pontban meghatározott esetben, az időarányos részt meghaladó mértékben igénybe vett cafetéria-juttatás értékét a távollét vége utáni első munkanapon vissza kell fizetni.

## **5. A pénzjuttatás**

23. A munkáltató a polgármesternek, ha a jogviszonya egész évben fennáll 100.000,- Ft/év pénzjuttatást biztosít.

24. A 100.000,- Ft/év pénzjuttatást a jogviszonyban töltött napokkal arányos összegben kell megállapítani – kivéve, ha a jogviszony a Kttv. 60. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott okból szűnik meg –, amennyiben a polgármester jogviszonya csak az év egy részében áll fenn.

25. A pénzjuttatás átutalásáról havonta a Gazdálkodási Iroda intézkedik.

## **6. A SZÉP-Kártya**

26. A munkáltató a polgármester étkezését, pihenését, rekreációját SZÉP-Kártya formájában támogatja.

27. Amennyiben a polgármester SZÉP-Kártyát igényel, azt a munkáltató a Széchenyi Pihenő Kártya kibocsátásának és felhasználásának szabályairól szóló 55/2011. (IV. 12.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Korm. rendelet) meghatározott szolgáltató által kibocsátott elektronikus utalványkártya formájában biztosítja. A kártya utalványkártya, mely bankkártya elven működik, de azzal nem azonos, így készpénzfelvételre nem használható.

28. A SZÉP-Kártya számlára utalt támogatás, mely három egymástól elkülönített, különböző célt szolgáló kártya alszámlát foglal magába:

28.1. szálláshely alszámlájára utalható, külön jogszabályban meghatározott szálláshely szolgáltatásra felhasználható - több juttatótól származóan együttevve - legfeljebb 225.000,- Ft/év támogatás;

28.2. vendéglátás alszámlájára utalható, melegkonyhás vendéglátó-helyeken (ideértve a munkahelyi étkeztetést is) külön jogszabályban meghatározott étkezési

szolgáltatásra felhasználható - több juttatótól származóan együttvéve - legfeljebb 150.000,- Ft/év támogatás;

- 28.3. szabadidő alszámlájára utalható, a szabadidő-eltöltést, a rekreációt, az egészségmegőrzést szolgáló, külön jogszabályban meghatározott szolgáltatásra felhasználható - több juttatótól származóan együttvéve - legfeljebb 75.000,- Ft/év támogatás.

29. Az alszámlák között átjárás nem lehetséges, az adott alszámlára átutalt összeg nem csoportosítható át.

30. A cafetéria keretein belül a polgármester nem kizárólag saját részére, hanem a Korm. rendelet 1. § 2. pontja szerinti közeli hozzátartozó részére is igényelhet kártyát (a továbbiakban: társkártya). Az élettársi kapcsolat fennállását a polgármester külön nyilatkozat kitöltésével igazolja a munkáltató felé.

31. Amennyiben a polgármester a SZÉP-Kártya bármely alszámlájára támogatást igényel, részére a munkáltató díjmentesen megrendeli a SZÉP-Kártyát.

32. Társkártya igénylése, illetve saját kártya elvesztése, ellopása, megrongálódása esetén a polgármester által fizetendő díj minimum 1.500,- Ft + ÁFA összeg, illetőleg a kártya kibocsátója által felszámított díj, amely a polgármester illetményéből levonásra kerül.

33. A SZÉP-Kártya alszámlákra a juttatás összegét a Gazdálkodási Iroda utalja át az alábbiak szerint:

- 33.1. szálláshely alszámlára május 15-ig;
- 33.2. vendéglátás alszámlára negyedévente;
- 33.3. szabadidő alszámlára május 15-ig

## **7. Záró rendelkezések**

34. E szabályzat elfogadását követő napon lép hatályba, és rendelkezéseit 2018. január 1-ét követően kiadott cafetéria-juttatásokra kell alkalmazni.

**NYILATKOZAT**  
**2018. évre a Cafetéria keretösszeg felhasználásáról**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Polgármester neve:</b>   |  |
| <b>Születési hely, idő:</b> |  |
| <b>Lakcíme:</b>             |  |
| <b>Adóazonosító jele:</b>   |  |

Felhasználható bruttó keretösszeg: 200.000,- Ft/fő/év

A nyilatkozatban a teljes keretösszeg felhasználásáról nyilatkozni kell.

| Juttatás típusa                  | Juttatás max. mértéke                     | Juttatás módja      | Havi nettó összeg | Nettó éves összeg | Szorozószám | Bruttó éves összeg |
|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------|--------------------|
| Pénzjuttatás                     | 100.000,- Ft/év                           | havonta             |                   | 0,000             | 1,3422      | 0                  |
| SZÉP kártya szálláshely alszámla | több juttató esetén<br>225.000,- Ft/fő/év | évente, május 15-ig |                   | 0,000             | 1,3422      | 0                  |
| SZÉP kártya vendéglátás alszámla | több juttató esetén<br>150.000,- Ft/fő/év | negyedévente        |                   | 0,000             | 1,3422      | 0                  |
| SZÉP kártya szabadidő alszámla   | több juttató esetén<br>75.000,- Ft/fő/év  | évente, május 15-ig |                   | 0,000             | 1,3422      | 0                  |
| Összesen:                        | -                                         | -                   | 0                 | 0                 |             | 0                  |

Alulírott kijelentem, hogy a választható, béren kívüli juttatásról szóló tájékoztatást megismertem, azokat elfogadom, és magamra nézve kötelezőnek ismerem el. Tudomásul veszem, hogy a maradványösszeg 1.000,- Ft alatt elvész, az 1.000,- Ft feletti összeg választásom alapján rendezhető. Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatom a szabályzatban meghatározott nyilatkozatok becsatolásával együtt érvényes.

Kelt,

.....  
**polgármester**

A nyilatkozat egy példányát a magánszemélyeknek az elévülési idő (5 év) lejártáig őrizni kell.

**NYILATKOZAT**  
**a 2018. évben igénybe nem vett cafetéria keretösszeg felhasználásáról**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Polgármester neve:</b>   |  |
| <b>Születési hely, idő:</b> |  |
| <b>Lakcíme:</b>             |  |
| <b>Adóazonosító jele:</b>   |  |

Nyilatkozom, hogy a 2018. évben fel nem használt cafetéria keretösszeget, az alábbi juttatási elemekben kívánom igénybe venni:

Kelt,

.....  
**polgármester**

A nyilatkozat egy példányát a magánszemélyeknek az elévülési idő (5 év) lejártáig őrizni kell.

## 3. számú nyomtatvány

**NYILATKOZAT**  
**a cafetéria-tartozás illetményből (munkabérből) történő levonásához**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Polgármester neve:</b>   |  |
| <b>Születési hely, idő:</b> |  |
| <b>Lakcíme:</b>             |  |
| <b>Adóazonosító jele:</b>   |  |

Hozzájárulok, ahhoz, hogy a Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületénél fennálló jogviszonyom/cafetéria-jogosultságom megszűnése esetén az időarányos cafetéria keretem túllépése miatti, jogalap nélkül felvett juttatások összege, valamint ezek adó-és járulékterhe az illetményemből (munkabéremből) levonásra kerüljön.

Kelt,

.....  
**polgármester**

A nyilatkozatot átvettem.

Kelt,

.....  
**munkáltató**

A nyilatkozat egy példányát a magánszemélyeknek az elévülési idő (5 év) lejártáig őrizni kell.

#### 14. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a sárospataki nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatára**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 18. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése azt mondja, hogy a települési önkormányzat és a települési nemzetiségi önkormányzat megállapodást köt egymással, mely megállapodást minden év január 31-ig felül kell vizsgálni. A felülvizsgálat alapján a következő módosításokra tesznek javaslatot: a 2.5. pontban szerepel a helyiség ingyenes használata, mely a korábbi 16 órától 32 órára emelkedett, a többi pontban pedig elsősorban az Államháztartásról szóló törvény és annak végrehajtási rendeletének a változásainak az átvezetése valósul meg.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 6 fő – Oláh József Csaba képviselő a szavazásban nem vett részt.*

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

#### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**18/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

**a sárospataki nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Sárospatak Város Önkormányzata és a**

- a) Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak közötti – ezen határozat 1. melléklete szerint –,**
- b) Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti – ezen határozat 2. melléklete szerint –,**
- c) Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közötti – ezen határozat 3. melléklete szerint –**

együtműködési megállapodást jóváhagyja, és felhatalmazza a polgármestert az együtműködési megállapodások aláírására.

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

*1. melléklet a 18/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

## **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

### **Sárospatak Város Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak között**

#### **1. Általános szempontok**

1.1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete és a Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-ában előírtak alapján együtműködési megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) kötnek.

1.2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) gazdálkodásának végrehajtó szerve Sárospatak Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) költségvetési szerveként működő Sárospataki Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal).

1.3. A Megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együtműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

#### **2. Az együtműködési lehetőségek területei és formái**

2.1. Az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a nemzetiségi jogok érvényesülését, ellátja a település, a kulturális szolgáltatással, nyilvános könyvtári ellátással, muzeális intézmények fenntartásával, közművelődéssel, tájékoztatással, a nemzetiség szellemi, épített és tárgyi örökségével, írott és elektronikus sajtójával, a szociális alapellátással, a helyi közfoglalkoztatással kapcsolatos települési önkormányzati feladatokat.

2.2. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete kezdeményezésére a nemzetiségek ügyeivel foglalkozó bizottságot hoz létre, vagy e feladattal

megbízza valamely bizottságát. A nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságban a Nemzetiségi önkormányzat képviselteti magát.

2.3. A Nemzetiségi önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatainak egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében a Hivatalon keresztül kapcsolódik a Magyar Államkincstár által működtetett informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.

2.4. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról a Hivatal gondoskodik.

2.5. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges, tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát biztosítja, előre egyeztetett időpontban, a Hivatal épületében. A helyiséghez és annak infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket – a telefonhasználat költségeinek kivételével – és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.

2.6. Az Önkormányzat a Hivatal Jegyzői Irodáján keresztül biztosítja:

2.6.1. a képviselő-testületi ülések előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása), a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítését, postázását és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatalhoz történő felterjesztését;

2.6.2. a képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a képviselő-testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatkezelési és iratkezelési feladatokat a Hivatal látja el.

2.8. Az Önkormányzat a lehetőségei és költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett a Nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében – egyes feladatellátáshoz – pénzügyi támogatást biztosíthat.

2.9. A Hivatal Vighné Fehérvári Zsuzsanna ügyintézőn keresztül segíti a Nemzetiségi önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.

2.10. Az Önkormányzat jegyzője a Nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra, a Nemzetiségi önkormányzat képviselőit terhelő vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség lebonyolításában történő közreműködésre dr. Szabó Tibor aljegyzőt jelöli ki.

2.11. Az Önkormányzat megbízásából és képviselőjében a jegyző, vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja, dr. Szabó Tibor aljegyző részt vesz a Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

2.12. Az Önkormányzat segíti a Nemzetiségi önkormányzat kulturális, művészeti hagyományörző rendezvényeinek megszervezését és lebonyolítását. Ezen kívül közös rendezvények szervezésével népszerűsítik és mutatják be a települést és annak értékeit.

2.13. Az Önkormányzat támogatja a településen működő hagyományörző együttesek, klubok, civil szervezetek működését.

2.14. Az oktatás területén kiemelt figyelemmel kísérik a német nemzetiségű gyerekek továbbtanulásának lehetőségeit, annak segítése érdekében a tehetséges tanulók az Önkormányzat és a Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján támogatásban részesülhetnek.

2.15. A Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatait a Hivatal által elkészített számviteli politika és a hozzá kapcsolódó szabályzatok – eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzata, az eszközök és források értékelési szabályzata, a pénzkezelési szabályzat – továbbá a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata és a számlarend tartalmazza. A szabályzatok elkészítésének a Hivatal saját szabályzatai hatályának Nemzetiségi önkormányzatra történő kiterjesztésével tesz eleget.

2.16. A Nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Hivatal Gazdálkodási Irodája látja el.

### **3. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje**

3.1. A jegyző készíti elő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 29/A. §-a szerinti határozat és a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

3.2. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a Nemzetiségi önkormányzat elnökével.

3.3. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásait kell alkalmazni.

3.4. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.

3.5. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat jóváhagyott költségvetéséről a határozat-tervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül adatot szolgáltat a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez (a továbbiakban: Igazgatóság).

3.6. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető a felelős.

#### **4. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

4.1. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.

4.2. Amennyiben a Nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell költségvetési határozatát, melyről a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönthet.

4.3. A Nemzetiségi önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

4.4. A Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a Nemzetiségi önkormányzatot érintő módon – meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

4.5. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzat módosításainak képviselő-testületi előterjesztésének előkészítéséért a jegyző a felelős.

4.6. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól a Hivatal Gazdálkodási Irodája naprakész nyilvántartást vezet.

#### **5. Beszámolási kötelezettség**

5.1. A jegyző készíti elő a Nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

5.2. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé.

5.3. A Nemzetiségi önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadását – a költségvetéshez hasonlóan – határozatban köteles elfogadni.

#### **6. A költségvetési gazdálkodás szabályai**

6.1. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a Hivatal Gazdálkodási Irodája, amely a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.

6.2. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásának rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását az önkormányzati hivatal Gazdálkodási szabályzata tartalmazza.

### *6.3. Kötelezettségvállalás*

6.3.1. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.3.2. A Nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni az Ávr-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet.

6.3.3. Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § (1) bekezdésében meghatározott kifizetések teljesítéséhez.

6.3.4. A 6.3.3. pontban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartására vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét az Önkormányzat Gazdálkodási szabályzata rögzíti, ami kiterjed a Nemzetiségi önkormányzatra is.

6.3.5. A Nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról az önkormányzati hivatal Gazdálkodási Irodája gondoskodik.

### *6.4. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése*

6.4.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető írásban jogosult.

6.4.2. A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie az Áht. 37. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesüléséről.

6.4.3. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

### *6.5. Teljesítés igazolás*

6.5.1. A teljesítés igazolására a Nemzetiségi önkormányzat nevében az elnök, vagy megbízása alapján Nemzetiségi önkormányzati képviselő írásban jogosult.

6.5.2. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

6.5.3. Nem kell a teljesítésigazolást végezni az Ávr. 57. § (3) bekezdésében meghatározott esetekben és a bevételeknél.

## *6.6. Érvényesítés*

6.6.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség érvényesítésére a Nemzetiségi önkormányzat nevében a Hivatal gazdálkodási szabályzatában érvényesítési feladatokkal megbízott köztisztviselő írásban jogosult.

6.6.2. Az érvényesítőnek a Nemzetiségi önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell, hogy az Ávr. 58. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek.

6.6.3. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

## *6.7. Utalványozás*

6.7.1. Utalványozásra a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.7.2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

6.7.3. Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetekben.

## *6.8. Összeférhetlenségi követelmények*

A Nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a Hivatal Gazdálkodási szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

## **7. Pénzellátás**

7.1. A Nemzetiségi önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezeti pénzforgalmi számláit. A számlák feletti rendelkezési jogot mindig két jogosult együttesen gyakorolja. A bankszámlán elhelyezett pénzeszközök felett a banknál bejelentett aláírásra jogosultak rendelkezhetnek, a

bejelentésben meghatározott módon. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

7.2. A Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére az Ávr. 146. § (2) bekezdésében meghatározott számlákat vezethet.

7.3. A Nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat működtet, melyet a Hivatal ügyintézője kezel. A házipénztárból a készpénzben történő kiadások teljesítésére a pénztári órák figyelembe vételével kerülhet sor.

## **8. Vagyongazdálkodás**

8.1. A Nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet.

8.2. A Nemzetiségi önkormányzat vagyona, – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.

8.3. A vagyon leltározása a Hivatal leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A Nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.

8.4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a Hivatal felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközökre az elnök tesz javaslatot. A selejtezés jóváhagyásáról a Képviselő-testület dönt.

## **9. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés**

9.1. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, az integrált kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

9.2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

9.3. A Nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Sárospatak és Térsége Önkormányzati Társulás szervezésében – melynek tagja az Önkormányzat is – a Hivatal látja el. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. Az éves belső ellenőrzési tervet a Képviselő-testületnek kell jóváhagynia. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza.

## 10. Záró rendelkezések

10.1. Ezen Megállapodás a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben a Megállapodást a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a Megállapodás az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

10.2. Ezen Megállapodást az Önkormányzat Képviselő-testülete 18/2018. (I. 26.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete ...../2018. (.....) NNÖ. határozatával hagyta jóvá.

10.3. Ezen Megállapodás hatálybalépéssel egyidejűleg hatályát veszti az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat között 2014. november 29-én hatályba lépett együttműködési megállapodás, melyet az Önkormányzat Képviselő-testülete 297/2014. (XI. 28.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete 31/2014. (XI. 28.) NNÖ. határozatával hagyott jóvá.

10.4. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Sárospatak, .....

Sárospatak, .....

.....  
polgármester

.....  
elnök

*2. melléklet a 18/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

**Sárospatak Város Önkormányzata és  
a Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat között**

### 1. Általános szempontok

1.1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete és a Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-ában előírtak alapján együttműködési megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) kötnek.

1.2. A Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) gazdálkodásának végrehajtó szerve Sárospatak Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) költségvetési szerveként működő Sárospataki Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal).

1.3. A Megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

## **2. Az együttműködési lehetőségek területei és formái**

2.1. Az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a nemzetiségi jogok érvényesülését, ellátja a település, a kulturális szolgáltatással, nyilvános könyvtári ellátással, muzeális intézmények fenntartásával, közművelődéssel, tájékoztatással, a nemzetiség szellemi, épített és tárgyi örökségével, írott és elektronikus sajtójával, a szociális alapellátással, a helyi közfoglalkoztatással kapcsolatos települési önkormányzati feladatokat.

2.2. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete kezdeményezésére a nemzetiségek ügyeivel foglalkozó bizottságot hoz létre, vagy e feladattal megbízza valamely bizottságát. A nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságban a Nemzetiségi önkormányzat képviselteti magát.

2.3. A Nemzetiségi önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatainak egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében a Hivatalon keresztül kapcsolódik a Magyar Államkincstár által működtetett informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.

2.4. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról a Hivatal gondoskodik.

2.5. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) egyrészt a Sárospatak, Kossuth Lajos út 65. szám alatti helyiség ingyenes használatát biztosítja korlátlan időtartamban, másrészt, igény szerint, előre egyeztetett időpontban a Hivatal épületében a szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget. A helyiségekhez és azok infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket – a telefonhasználat költségeinek kivételével – és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.

2.6. Az Önkormányzat a Hivatal Jegyzői Irodáján keresztül biztosítja:

2.6.1. a képviselő-testületi ülések előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása), a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítését, postázását és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatalhoz történő felterjesztését;

2.6.2. a képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a képviselő-testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatkezelési és iratkezelési feladatokat a Hivatal látja el.

2.8. Az Önkormányzat a lehetőségei és költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett a Nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében – egyes feladatellátáshoz – pénzügyi támogatást biztosíthat.

2.9. A Hivatal Vighné Fehérvári Zsuzsanna ügyintézőn keresztül segíti a Nemzetiségi önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.

2.10. Az Önkormányzat jegyzője a Nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra, a Nemzetiségi önkormányzat képviselőit terhelő vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség lebonyolításában történő közreműködésre dr. Szabényi Tibor aljegyzőt jelöli ki.

2.11. Az Önkormányzat megbízásából és képviseletében a jegyző, vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja, dr. Szabényi Tibor aljegyző részt vesz a Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

2.12. Az Önkormányzat segíti a Nemzetiségi önkormányzat kulturális, művészeti hagyományőrző rendezvényeinek megszervezését és lebonyolítását. Ezen kívül közös rendezvények szervezésével népszerűsítik és mutatják be a települést és annak értékeit.

2.13. Az Önkormányzat támogatja a településen működő hagyományőrző együttesek, klubok, civil szervezetek működését.

2.14. Az oktatás területén kiemelt figyelemmel kísérik a roma nemzetiségű gyerekek továbbtanulásának lehetőségeit, annak segítése érdekében a tehetséges tanulók az Önkormányzat és a Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján támogatásban részesülhetnek.

2.15. A Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatait a Hivatal által elkészített számviteli politika és a hozzá kapcsolódó szabályzatok – eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzata, az eszközök és források értékelési szabályzata, a pénzügykezelési szabályzat – továbbá a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata és a számlarend tartalmazza. A szabályzatok elkészítésének a Hivatal saját szabályzatai hatályának Nemzetiségi önkormányzatra történő kiterjesztésével tesz eleget.

2.16. A Nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Hivatal Gazdálkodási Irodája látja el.

### **3. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje**

3.1. A jegyző készíti elő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 29/A. §-a szerinti határozat és a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

3.2. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a Nemzetiségi önkormányzat elnökével.

3.3. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásait kell alkalmazni.

3.4. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.

3.5. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat jóváhagyott költségvetéséről a határozat-tervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül adatot szolgáltat a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez (a továbbiakban: Igazgatóság).

3.6. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető a felelős.

#### **4. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

4.1. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.

4.2. Amennyiben a Nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát, melyről a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönthet.

4.3. A Nemzetiségi önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

4.4. A Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a Nemzetiségi önkormányzatot érintő módon – meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

4.5. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzat módosításainak képviselő-testületi előterjesztésének előkészítéséért a jegyző a felelős.

4.6. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól a Hivatal Gazdálkodási Irodája naprakész nyilvántartást vezet.

## **5. Beszámolási kötelezettség**

5.1. A jegyző készíti elő a Nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

5.2. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé.

5.3. A Nemzetiségi önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadását – a költségvetéshez hasonlóan – határozatban köteles elfogadni.

## **6. A költségvetési gazdálkodás szabályai**

6.1. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a Hivatal Gazdálkodási Irodája, amely a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.

6.2. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásának rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását az önkormányzati hivatal Gazdálkodási szabályzata tartalmazza.

### *6.3. Kötelezettségvállalás*

6.3.1. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.3.2. A Nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni az Ávr-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet.

6.3.3. Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § (1) bekezdésében meghatározott kifizetések teljesítéséhez.

6.3.4. A 6.3.3. pontban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartására vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét az Önkormányzat Gazdálkodási szabályzata rögzíti, ami kiterjed a Nemzetiségi önkormányzatra is.

6.3.5. A Nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról az önkormányzati hivatal Gazdálkodási Irodája gondoskodik.

### *6.4. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése*

6.4.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető írásban jogosult.

6.4.2. A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie az Áht. 37. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesüléséről.

6.4.3. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

#### *6.5. Teljesítés igazolás*

6.5.1. A teljesítés igazolására a Nemzetiségi önkormányzat nevében az elnök, vagy megbízása alapján Nemzetiségi önkormányzati képviselő írásban jogosult.

6.5.2. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

6.5.3. Nem kell a teljesítésigazolást végezni az Ávr. 57. § (3) bekezdésében meghatározott esetekben és a bevételeknél.

#### *6.6. Érvényesítés*

6.6.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség érvényesítésére a Nemzetiségi önkormányzat nevében a Hivatal gazdálkodási szabályzatában érvényesítési feladatokkal megbízott köztisztviselő írásban jogosult.

6.6.2. Az érvényesítőnek a Nemzetiségi önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell, hogy az Ávr. 58. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek.

6.6.3. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

#### *6.7. Utalványozás*

6.7.1. Utalványozásra a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.7.2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

6.7.3. Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetekben.

### 6.8. Összeférhetetlenségi követelmények

A Nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a Hivatal Gazdálkodási szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

## 7. Pénzellátás

7.1. A Nemzetiségi önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezeti pénzforgalmi számláit. A számlák feletti rendelkezési jogot mindig két jogosult együttesen gyakorolja. A bankszámlán elhelyezett pénzeszközök felett a banknál bejelentett aláírásra jogosultak rendelkezhetnek, a bejelentésben meghatározott módon. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

7.2. A Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére az Ávr. 146. § (2) bekezdésében meghatározott számlákat vezethet.

7.3. A Nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat működtet, melyet a Hivatal ügyintézője kezel. A házipénztárból a készpénzben történő kiadások teljesítésére a pénztári órák figyelembe vételével kerülhet sor.

## 8. Vagyongazdálkodás

8.1. A Nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet.

8.2. A Nemzetiségi önkormányzat vagyona, – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.

8.3. A vagyon leltározása a Hivatal leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A Nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.

8.4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a Hivatal felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközeire az elnök tesz javaslatot. A selejtezés jóváhagyásáról a Képviselő-testület dönt.

## 9. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

9.1. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, az integrált kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

9.2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

9.3. A Nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Sárospatak és Térsége Önkormányzati Társulás szervezésében – melynek tagja az Önkormányzat is – a Hivatal látja el. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. Az éves belső ellenőrzési tervet a Képviselő-testületnek kell jóváhagynia. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza.

## 10. Záró rendelkezések

10.1. Ezen Megállapodás a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben a Megállapodást a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a Megállapodás az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

10.2. Ezen Megállapodást az Önkormányzat Képviselő-testülete 18/2018. (I. 26.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete ...../2018. (.....) RNÖ. határozatával hagyta jóvá.

10.3. Ezen Megállapodás hatálybalépéssel egyidejűleg hatályát veszti az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat között 2014. december 18-án hatályba lépett együttműködési megállapodás, melyet az Önkormányzat Képviselő-testülete 297/2014. (XI. 28.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete 23/2014. (XII. 17.) RNÖ határozatával hagyott jóvá.

10.4. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Sárospatak, .....

Sárospatak, .....

.....  
polgármester

.....  
elnök

## **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

### **Sárospatak Város Önkormányzata és a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat között**

#### **1. Általános szempontok**

1.1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete és a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-ában előírtak alapján együttműködési megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) kötnek.

1.2. A Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) gazdálkodásának végrehajtó szerve Sárospatak Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) költségvetési szerveként működő Sárospataki Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal).

1.3. A Megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

#### **2. Az együttműködési lehetőségek területei és formái**

2.1. Az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a nemzetiségi jogok érvényesülését, ellátja a település, a kulturális szolgáltatással, nyilvános könyvtári ellátással, muzeális intézmények fenntartásával, közművelődéssel, tájékoztatással, a nemzetiség szellemi, épített és tárgyi örökségével, írott és elektronikus sajtójával, a szociális alapellátással, a helyi közfoglalkoztatással kapcsolatos települési önkormányzati feladatokat.

2.2. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete kezdeményezésére a nemzetiségek ügyeivel foglalkozó bizottságot hoz létre, vagy e feladattal megbízza valamely bizottságát. A nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságban a Nemzetiségi önkormányzat képviselteti magát.

2.3. A Nemzetiségi önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatainak egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében a Hivatalon keresztül kapcsolódik a Magyar Államkincstár által működtetett informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.

2.4. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról a Hivatal gondoskodik.

2.5. Az Önkormányzat a Nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges, tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát biztosítja, előre egyeztetett időpontban, a Hivatal épületében. A helyiséghez és annak infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket – a telefonhasználat költségeinek kivételével – és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.

2.6. Az Önkormányzat a Hivatal Jegyzői Irodáján keresztül biztosítja:

2.6.1. a képviselő-testületi ülések előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása), a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítését, postázását és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatalhoz történő felterjesztését;

2.6.2. a képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a képviselő-testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatkezelési és iratkezelési feladatokat a Hivatal látja el.

2.8. Az Önkormányzat a lehetőségei és költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett a Nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében – egyes feladatellátáshoz – pénzügyi támogatást biztosíthat.

2.9. A Hivatal Vighné Fehérvári Zsuzsanna ügyintézőn keresztül segíti a Nemzetiségi önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.

2.10. Az Önkormányzat jegyzője a Nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra, a Nemzetiségi önkormányzat képviselőit terhelő vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség lebonyolításában történő közreműködésre dr. Szabó Tibor aljegyzőt jelöli ki.

2.11. Az Önkormányzat megbízásából és képviseletében a jegyző, vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja, dr. Szabó Tibor aljegyző részt vesz a Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

2.12. Az Önkormányzat segíti a Nemzetiségi önkormányzat kulturális, művészeti hagyományörző rendezvényeinek megszervezését és lebonyolítását. Ezen kívül közös rendezvények szervezésével népszerűsítik és mutatják be a települést és annak értékeit.

2.13. Az Önkormányzat támogatja a településen működő hagyományörző együttesek, klubok, civil szervezetek működését.

2.14. Az oktatás területén kiemelt figyelemmel kísérik a ruszin nemzetiségű gyerekek továbbtanulásának lehetőségeit, annak segítése érdekében a tehetséges tanulók az Önkormányzat és a Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján támogatásban részesülhetnek.

2.15. A Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatait a Hivatal által elkészített számviteli politika és a hozzá kapcsolódó szabályzatok – eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzata, az eszközök és források értékelési szabályzata, a pénzkezelési szabályzat – továbbá a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata és a számlarend tartalmazza. A szabályzatok elkészítésének a Hivatal saját szabályzatai hatályának Nemzetiségi önkormányzatra történő kiterjesztésével tesz eleget.

2.16. A Nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Hivatal Gazdálkodási Irodája látja el.

### **3. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje**

3.1. A jegyző készíti elő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 29/A. §-a szerinti határozat és a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

3.2. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a Nemzetiségi önkormányzat elnökével.

3.3. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásait kell alkalmazni.

3.4. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.

3.5. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat jóváhagyott költségvetéséről a határozat-tervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül adatot szolgáltat a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez (a továbbiakban: Igazgatóság).

3.6. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető a felelős.

### **4. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

4.1. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.

4.2. Amennyiben a Nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát, melyről a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönthet.

4.3. A Nemzetiségi önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

4.4. A Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a Nemzetiségi önkormányzatot érintő módon – meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

4.5. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzat módosításainak képviselő-testületi előterjesztésének előkészítéséért a jegyző a felelős.

4.6. A Nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól a Hivatal Gazdálkodási Irodája naprakész nyilvántartást vezet.

## **5. Beszámolási kötelezettség**

5.1. A jegyző készíti elő a Nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

5.2. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé.

5.3. A Nemzetiségi önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadását – a költségvetéshez hasonlóan – határozatban köteles elfogadni.

## **6. A költségvetési gazdálkodás szabályai**

6.1. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a Hivatal Gazdálkodási Irodája, amely a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.

6.2. A Nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásának rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását az önkormányzati hivatal Gazdálkodási szabályzata tartalmazza.

### **6.3. Kötelezettségvállalás**

6.3.1. A Nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott

Nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.3.2. A Nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni az Ávr-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet.

6.3.3. Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § (1) bekezdésében meghatározott kifizetések teljesítéséhez.

6.3.4 A 6.3.3. pontban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartására vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét az Önkormányzat Gazdálkodási szabályzata rögzíti, ami kiterjed a Nemzetiségi önkormányzatra is.

6.3.5. A Nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról az önkormányzati hivatal Gazdálkodási Irodája gondoskodik.

#### *6.4. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése*

6.4.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a Poncsák Ferenc gazdálkodási irodavezető írásban jogosult.

6.4.2. A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie az Áht. 37. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesüléséről.

6.4.3. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

#### *6.5. Teljesítés igazolás*

6.5.1. A teljesítés igazolására a Nemzetiségi önkormányzat nevében az elnök, vagy megbízása alapján Nemzetiségi önkormányzati képviselő írásban jogosult.

6.5.2. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

6.5.3. Nem kell a teljesítésigazolást végezni az Ávr. 57. § (3) bekezdésében meghatározott esetekben és a bevételeknél.

#### *6.6. Érvényesítés*

6.6.1. A Nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség érvényesítésére a Nemzetiségi önkormányzat nevében a Hivatal gazdálkodási szabályzatában érvényesítési feladatokkal megbízott köztisztviselő írásban jogosult.

6.6.2. Az érvényesítőnek a Nemzetiségi önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell, hogy az Ávr. 58. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek.

6.6.3. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

### *6.7. Utalványozás*

6.7.1. Utalványozásra a Nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

6.7.2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

6.7.3. Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetekben.

### *6.8. Összeférhetetlenségi követelmények*

A Nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalással, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a Hivatal Gazdálkodási szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

## **7. Pénzellátás**

7.1. A Nemzetiségi önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezeti pénzforgalmi számláit. A számlák feletti rendelkezési jogot mindig két jogosult együttesen gyakorolja. A bankszámlán elhelyezett pénzeszközök felett a banknál bejelentett aláírásra jogosultak rendelkezhetnek, a bejelentésben meghatározott módon. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

7.2. A Nemzetiségi önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére az Ávr. 146. § (2) bekezdésében meghatározott számlákat vezethet.

7.3. A Nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat működtet, melyet a Hivatal ügyintézője kezel. A házipénztárból a készpénzben történő kiadások teljesítésére a pénztári órák figyelembe vételével kerülhet sor.

## **8. Vagyongazdálkodás**

8.1. A Nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet.

8.2. A Nemzetiségi önkormányzat vagyona, – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.

8.3. A vagyon leltározása a Hivatal leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A Nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.

8.4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a Hivatal felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközökre az elnök tesz javaslatot. A selejtezés jóváhagyásáról a Képviselő-testület dönt.

## **9. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés**

9.1. A Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, az integrált kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

9.2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

9.3. A Nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Sárospatak és Térsége Önkormányzati Társulás szervezésében – melynek tagja az Önkormányzat is – a Hivatal látja el. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. Az éves belső ellenőrzési tervet a Képviselő-testületnek kell jóváhagynia. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza.

## **10. Záró rendelkezések**

10.1. Ezen Megállapodás a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben a Megállapodást a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a Megállapodás az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

10.2. Ezen Megállapodást az Önkormányzat Képviselő-testülete 18/2018. (I. 26.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete ...../2018. (.....) RNÖ. határozatával hagyta jóvá.

10.3. Ezen Megállapodás hatálybalépéssel egyidejűleg hatályát veszti az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat között 2014. december 10-én hatályba lépett együttműködési

megállapodás, melyet az Önkormányzat Képviselő-testülete 297/2014. (XI. 28.) KT. határozatával, a Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete 21/2014. (XII. 09.) RNÖ. határozatával hagyott jóvá.

10.4. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Sárospatak, .....

Sárospatak, .....

.....  
polgármester

.....  
elnök

## 15. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 9. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítésére**

*Előterjesztő:* Sikora Attila alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 19. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** 2016-ban állami támogatásból sikerült megszereznie az önkormányzatnak a Keller telken lévő telkek tulajdonjogát. Tavaly kidolgozták a telkek értékesítésének a feltételrendszerét, melyet januárban módosítottak, ez alapján pedig két kérelem is érkezett az önkormányzathoz, melyeket remélhetőleg több is követni fog. Kéri a Műszaki és Kommunális Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Az alaprendelet szerint a kedvezményes telekértékesítési programon belül telket vásárolni szándékozók az ingatlan forgalmi értékének 50 %-os értékével megegyező kedvezményben részesülnek, ezért cserébe kötelezettséget kell vállalniuk. Többek között azt, hogy a vásárlást követően 3 éven belül beépítik az ingatlant lakhatás céljára, a 3 évet követően pedig még 5 évig oda életvitelszerűen bejelentkeznek és ott laknak. A Képviselő-testület döntött arról, hogy az értékesítési kedvet fellendítve időrendben az első három beérkező kérelmezőnél nem 50 %, hanem 60 % kedvezményt biztosít, ennek megfelelően a vállalt kötelezettség is módosul, nem 3 éven belül, hanem 2 éven belül kell az ingatlant beépíteni. Úgy gondolja, hogy ez a döntés jónak bizonyult, hisz a döntést követő napokban meg is érkeztek az ingatlanvásárlásra vonatkozó kérelmek. Így Peremiczkiné Nagy Enikő és házastársa Peremiczki Gergely is élni kíván ezzel a lehetőséggel és a Budai Nagy Antal utca 9. szám alatti telket szeretnék megvásárolni, vállalva a kötelezettségeket.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**19/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

**a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 9. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítéséről**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete Peremiczkiné Nagy Enikő és Peremiczki Gergely 3950 Sárospatak, Árvay József utca 5. szám alatti lakosok kedvezményes telekvásárlási kérelmét megtárgyalta, és az alábbiak szerint döntött:**

**1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonát képező Sárospatak, belterület 4087/39. helyrajzi számú, természetben Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 9. szám alatt lévő, 727 m<sup>2</sup> térmértékű, „kivett beépítetlen terület” megnevezésű telekingatlant – a becsült forgalmi érték 60%-ával megegyező mértékű kedvezmény biztosításával – 1.234.000,- Ft + ÁFA vételáron értékesíti Peremiczkiné Nagy Enikő és Peremiczki Gergely részére.**

**2. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező adásvételi szerződés aláírására.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: folyamatos**

*1. melléklet a 19/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

#### **INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**

mely létrejött egyrészről

**Sárospatak Város Önkormányzata** (3950 Sárospatak, Rákóczi út 32., Törzsszáma: 726490, Statisztikai azonosító: 15726494-8411-321-05, adószám: 15726494-2-05; képviselőjében eljár: Aros János polgármester), mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**),

valamint

**Peremiczkiné Nagy Enikő** születési név: Nagy Enikő (születési hely, idő: ....., anyja neve: ....., személyi azonosító száma: ....., lakcím: 3950 Sárospatak, ....., tartózkodási helye: 3950 Sárospatak, .....; adóazonosító jele: .....; személyi igazolvány száma: ....., lakcímkártya száma: .....), mint vevő,

**Peremiczki Gergely** születési név: Peremiczki Gergely (születési hely, idő: ....., anyja neve: ....., személyi azonosító száma: ....., állandó lakcím: 3950 Sárospatak, .....; adóazonosító jele: ....., személyi igazolvány száma: ....., lakcímkártya száma: .....), mint vevő, (a továbbiakban együtt: **Vevők**),

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1) Sárospatak Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonosa, a Sátoraljaújhelyi Járási Hivatal Földhivatali Osztály által vezetett ingatlan-nyilvántartásban, a **Sárospatak** tulajdoni lapon, **4087/39. hrsz.** alatt felvett, természetben 3950 Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 9. szám alatt, „*kivett beépítetlen terület*” megjelölésű, 727 m<sup>2</sup> térmértékű belterületi ingatlan (továbbiakban: Ingatlan).

2) Szerződő felek rögzítik, hogy Eladó Sárospatak Város Önkormányzatának a kedvezményes telekértékesítési programról szóló 20/2016. (XI. 04.) önkormányzati rendeletben (a továbbiakban Önkormányzati rendelet) szabályozottak szerint értékesíti a tulajdonát képező építési telkeket, a hivatkozott rendeletben a piaci forgalmi érték 60 %-ával megegyező kedvezmény biztosításával. Az átruházásra kerülő építési telkek forgalmi értékének megállapítása forgalmi értékbecslés alapján történik.

Az adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg a Vevők részére Eladó átadja az építési telkekről 2016. év november hó 30. napján készült talajmechanikai szakvélemény kivonatát, amely pontosan leírja és meghatározza az beépítendő területhez alkalmazandó alapozási technikát, illetve módozatot. A Vevők kijelentik, hogy ezen szakvélemény kivonatában foglaltakat megismerték, azt átvették, és mindezek ismeretében jelen okirat aláírásával kijelentik, hogy az adásvételi szerződést meg kívánják kötni Eladóval.

3) Szerződő felek az átruházásra kerülő Ingatlan vételárát, annak állagára, adottságaira, valamint a helyben kialakult keresleti, kínálati viszonyokra, az elkészített értékbecslői véleményben és Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testületének 19/2018. (I. 26.) KT. határozatában foglaltakra is figyelemmel a 40 %-os forgalmi értékkel számítottan: **1.234.000.- Ft+ÁFA**, azaz Egymillió-kétszázharmincnégyezer forint + általános forgalmi adó (bruttó: 1.567.180.- Ft, azaz Egymillió-ötszázhatvanhétezer-száznyolcvan forint) vételár fejében. A jelen szerződés 2) pontjában meghatározott eljárás lefolytatásának eredményeképpen Eladó eladja Vevők megvásárolják a jelen szerződés 1) pontjában meghatározott Ingatlant.

Az Ingatlan adásvételi szerződéssel Peremiczkiné Nagy Enikő és Peremiczki Gergely 1/2 – 1/2-ed arányban szerez tulajdonjogot a jelen szerződés tárgya szerinti Ingatlanban.

4) Vevők a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a teljes vételárát, *bruttó 1.567.180.- Ft-ot, azaz Egymillió-ötszázhatvanhétezer-száznyolcvan forintot* jelen szerződés aláírásával egyidejűleg fizetik meg Eladó részére a Sárospatak Város Önkormányzata nevében az OTP Bank Nyrt. sárospataki fiókjánál vezetett, 11734169 – 15350095 – 00000000 számú számlára, átutalással.

Eladó a vételárrészlet Vevők által fentiek szerinti megfizetését, jelen szerződés aláírásával elismeri, és nyugtázza. Eladó nyilatkozza, hogy a Vevők által a vételárrészletnek az előbbieken részletezett módon történő fizetését teljesítésnek elismeri.

5) Eladó kijelenti, hogy további követelése a Vevőkkel szemben nincs, ezért a mai naptól feltétlen, és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlanra a Vevők tulajdonjoga 1/2-1/2-ed tulajdoni arányban - vétel jogcímén – az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön.

6) A szerződő felek kölcsönösen, egybehangzóan megállapodnak, és Eladó nyilatkozza, hogy jelen szerződés aláírásának napján adja Vevők birtokába az Ingatlant. A birtokba lépés napjától a Vevők viselik az ingatlan terheit, húzzák annak hasznait, és viselik a kárveszélyt.

7) Vevők az 1) pontban részletesen körülírt ingatlan tekintetében az Önkormányzati rendeletben foglaltaknak megfelelően jelen okirat aláírásával vállalják, hogy

7.1. a vétel tárgyát képező ingatlan (a továbbiakban telek) tulajdonjogának ingatlan nyilvántartási bejegyzésétől számított 2 (kettő) éven belül a telekre felépítik a saját lakhatását biztosító családi házat, (a továbbiakban lakóingatlan) és az arra vonatkozó használatbavételi engedélyt, vagy egyszerű bejelentési eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítványt megszerzik és az Eladó részére bemutatják.

7.2. A használatba vételi engedély jogerőre emelkedését követő 5 (öt) évig, vagy egyszerű bejelentési eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvány kiállítását követő 5 (öt) évig életvitelszerűen az ingatlanban laknak (állandó lakcímet létesít), azt nem idegenítik el.

7.3. Amennyiben Vevők a 7.1. pontban vállalt építési munkálatokat a rendelkezésre álló határidőn belül nem kezdik meg, úgy az Eladó a telket a kedvezményes vételár 70 (hetven) %-ával megegyező vételáron jogosult visszavásárolni.

7.4. Amennyiben a Vevők a 7.1. pontban vállalt építési munkálatokat a rendelkezésre álló határidőn belül nem fejezik be- a használatbavételi engedélyt, vagy egyszerű bejelentési eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítványt nem szerzik meg - kötelesek a vételár kedvezményt (1.851.000 Ft + Áfa) a határidő lejártát követő 30 (harminc) napon belül egy összegben megfizetni az Eladó részére.

8) Szerződő felek jelen okirat aláírásával a vevő 7. pontban vállalt kötelezettségei teljesítésének biztosítására a vétel tárgyát képező 1) pontban megjelölt ingatlanra

8.1. jelzálogjogot alapítanak Eladó javára 1.851.000 Ft + Áfa vételárkedvezmény megfizetésének biztosítására (Ptk. 5:88. §)

8.2. Visszavásárlási jogot alapítanak Eladó javára 863.800 Ft erejéig, amely jogát Eladó a 7.1. pontban meghatározott beépítési kötelezettség teljesítési határidejének eredménytelen eltelte esetén jogosult gyakorolni. (Ptk. 6:224. §)

8.3. Elidegenítési és terhelési tilalmat alapítanak az Eladó javára a jelen szerződés 8.1. és 8.2. pontjaiban meghatározott jelzálogjog és visszavásárlási jog biztosítására.

9) Szerződő felek jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak, egyben kérelmezik az illetékes Földhivaltól, hogy

9.1. jelen szerződés 8.1. pontjára hivatkozással Sárospatak Város Önkormányzat javára *1.851.000.- Ft + ÁFA, azaz Egymillió-nyolcszázötvenegyszer forint* + általános forgalmi adó, azaz bruttó 2.350.770.- Ft, azaz Kétmillió-háromszázötvenezer-hétszázhetven forint tőke és szerződés szerinti járulékaik erejéig jelzálogjog kerüljön bejegyzésre.

9.2. Jelen szerződés 8.2. pontjára hivatkozással Sárospatak Város Önkormányzat javára *863.800.- Ft, azaz Nyolcszázhatvanháromezer-nyolcszáz forint* tőke és szerződés szerinti járulékaik erejéig visszavásárlási jog kerüljön bejegyzésre.

9.3. Jelen szerződés 8.3. pontjára hivatkozással Eladó jelzálogjogának, valamint a visszavásárlási jogának biztosítására a jelen szerződési kikötéssel Sárospatak Város Önkormányzata javára elidegenítési és terhelési tilalmat alapítanak, melynek bejegyzését kérik a Sátoraljaújhegyi Járási Hivatal Földhivatali Osztályától.

10) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/39. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 313346/2006.02.09. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés a művelési ág megnevezésének változása Sárospatak Város 10884/2005. sz. igazolása alapján történt. Vevők a tájékoztatást tudomásul veszik.

11) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/39. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 313346/2006.02.09. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés a az ingatlan megnevezés visszajegyzése a földhivatal földmérési osztályának hivatalos feljegyzése alapján történt. Vevők a tájékoztatást tudomásul veszik.

12) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/39. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 313346/2006. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés e-63/2005/5/270 változási vázrajz, az ingatlan a 4087/2; a 4087/3; és a 4087 hrsz. megosztásával keletkezett. Vevők a tájékoztatást tudomásul veszik.

13) Eladó kijelenti, hogy az adásvétel tárgyát képező Ingatlan egyebekben per-, teher- és igénymentes, melyért Vevők felé szavatosságot vállal.

Eladó továbbá kijelenti, hogy az Ingatlanon harmadik személynek olyan joga nem áll fenn, mely a Vevők tulajdonszerzését, vagy az Ingatlan használatát bármilyen módon akadályozná. Szavatosságot vállal továbbá Eladó azért is, hogy az Ingatlant adó- vagy adók módjára behajtható tartozások nem terhelik.

14) Eladó képviselőjében eljáró személy büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett jogi személy, cselekvő és tulajdonszerző képességében korlátozva nincsen. Eladó kijelenti továbbá, hogy a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvi nyilvántartásba bejegyzett önkormányzat, melynek képviselőjében eljáró polgármester a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazással rendelkezik.

Vevők büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy cselekvőképes nagykorú magyar állampolgárok, adataikat a felmutatott személyi igazolvánnyal és lakcímkártyával igazolják. Szerződő felek kijelentik továbbá, hogy ügyletkötésüknek akadálya nincs, nyilatkozataikhoz semmiféle hatósági engedélyhez, vagy harmadik személy hozzájárulásához nincs szükség.

15) Az Ingatlan átruházásával kapcsolatos mindennemű költségek, és a vagyónátruházási illeték, illetve az ügyvédi munkadíj megfizetése a Vevőket terheli. Vevők tudomásul veszik, hogy a fizetendő illeték alapja, az Ingatlannak az ingatlan fekvése szerint illetékes adóhatóság által megállapított forgalmi értéke. Szerződő felek az eljáró ügyvéd hatályos adó- és illetékjogszabályokra való kioktatását megértették, és azt tudomásul veszik.

16) Felek tudomásul veszik, hogy a szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosításra megadott adatokban bekövetkezett változásokról a tudomásul szerzést követően öt (5) napon belül kötelesek eljáró ügyvédet értesíteni.

17) Eljáró ügyvéd kijelenti, hogy jelen szerződés tartalma nem ütközik jogszabályba, annak megszerkesztésekor legjobb tudása, és jogi meggyőződése szerint járt el, de messzemenően figyelembe vette a szerződő felek együttesen, eljáró ügyvéd előtt kinyilvánított akaratát. Okiratot szerkesztő ügyvéd a felek szerződésszegő magatartásáért, vagy az eljáró ügyvéd előtt nem ismert rejtett szándékáért, téves, vagy tudatosan hamis adatközléséért semmilyen felelősséget nem vállal, és kizárja a saját felelősségét.

18) Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az ellenjegyző ügyvéd a szerződő felek tekintetében a pénzmosság és terrorizmus megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: Pmt.) szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének eleget tett, ebben a körben szerződő felek előadják, hogy az ügylet során a szerződő felek, saját nevükben és javukra járnak el.

Szerződő felek kijelentik, hogy az okiratszerkesztő ügyvéd előzetesen tájékoztatta a szerződő feleket a jogügyletek biztonságának erősítése érdekében szükséges törvénymódosításokról szóló 2007. évi LXIV. törvény szerinti személyazonosság-ellenőrzés lehetőségéről, céljáról, módjáról és tartalmáról, a közreműködés megtagadásának kötelezettségéről, a bejelentési kötelezettségről és az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről. Alulírottak hozzájárulnak ahhoz, hogy a Pmt. 18-19. § szerinti, más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágításhoz a megbízott ügyvéd az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja, azokat ügyfél-azonosítás céljából – kezelje.

19) Szerződő felek jelen okirat keretében meghatalmazzák dr. Kiss Anita ügyvédet (3950 Sárospatak, Erdélyi János u. 3. B. ép. I/2.) a jelen okirat elkészítésével és ellenjegyzésével *az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvényben* foglaltak szerint.

Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen okiratban foglaltakon túlmenően külön tényvázlatot nem vesznek fel, mivel jelen szerződés és rendelkezései teljes egészében kimerítik annak tartalmi elemeit. Jelen szerződésben foglaltakat felek egyben tényvázlatnak tekintik, külön okirat készítésétől eltekintenek.

20) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv idevonatkozó rendelkezései az irányadók.

A jelen szerződést – amely 4 (négy) sorszámozott oldalból áll – szerződő felek átolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben egyezőt, azt jóváhagyólag írták alá, és abból egy-egy eredeti példányt átvettek. A szerződő felek - mint megbízók - kijelentik, hogy az elkészült okirat mindenben megfelel az általuk adott megbízásnak.

Kelt; Sárospatakon 2018. év ..... hó ..... napján

**SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
képviseli: Aros János polgármester  
Eladó

**PEREMICZKINÉ NAGY ENIKŐ**  
Vevő

**PEREMICZKI GERGELY**  
Vevő

*Készítettem és ellenjegyeztem Sárospatakon, 2018. .... napján:*

*Dr. Kiss Anita*

*ügyvéd*

*3950 Sárospatak, Erdélyi János út 3. B. ép. I/2.*

## 16. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítésére**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 20. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** A Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatti ingatlant szintén a kedvezményes telekértékesítési program keretein belül szeretné megvásárolni Sívák Eszter kérelmező. Az ingatlanvásárlás feltételei megegyeznek az előző napirend keretében ismertetett feltételekkel. Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását.

**Szabó András képviselő:** A telekértékesítésből befolyt bevételeket az önkormányzatnak fejlesztésre kell fordítania. Kérése, hogy a Téglagyári útra helyezzenek el egy réteg zúzalékot, amíg a későbbi út elkészül, a könnyebb megközelíthetőség végett. Közvilágításban is kérné az önkormányzat segítségét e területen. A 11. számú telket érinti a Budai Nagy Antal utcán elkezdődött árok, melynek egy részét folytatni kellene.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Felvetésre elmondja, természetesen már gondoltak erre, így az idei évi költségvetésbe már bekerültek ezek a tételek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Más hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**20/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

**a Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatti ingatlan kedvezményes telekértékesítési program keretein belül történő értékesítéséről**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete Sivák Eszter 3958 Hercegkút, Petőfi Sándor utca 180. szám alatti lakos kedvezményes telekvásárlási kérelmét megtárgyalta, és az alábbiak szerint döntött:

**1. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonát képező Sárospatak, belterület 4087/38. helyrajzi számú, természetben Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatt lévő, 767 m<sup>2</sup> térmértékű, „kivett beépítetlen terület” megnevezésű telekingatlant – a becsült forgalmi érték 60%-ával megegyező mértékű kedvezmény biztosításával – 1.302.000,- Ft + ÁFA vételáron értékesíti Sivák Eszter részére.**

**2. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező adásvételi szerződés aláírására.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: folyamatos**

*1. melléklet a 20/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

#### **INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**

mely létrejött egyrészről

**Sárospatak Város Önkormányzata** (3950 Sárospatak, Rákóczi út 32., Törzsszáma: 726490, Statisztikai azonosító: 15726494-8411-321-05, adószám: 15726494-2-05; képviselője: Aros János polgármester), mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**),

valamint

**Sivák Eszter** születési név: Sivák Eszter (születési hely, idő: ....., anyja neve: ....., személyi azonosító száma: ....., lakcím: 3958 Hercegekút, ....., adóazonosító jele: ....., személyi igazolvány száma: ....., lakcímkártya száma: .....), mint vevő (a továbbiakban: **Vevő**), között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1) Sárospatak Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonosa, a Sátoraljaujhelyi Járási Hivatal Földhivatali Osztály által vezetett ingatlan-nyilvántartásban, a **Sárospatak** tulajdoni lapon, **4087/38. hrsz.** alatt felvett, természetben 3950 Sárospatak, Budai Nagy Antal utca 11. szám alatt, „*kivett beépítetlen terület*” megjelölésű, 767 m<sup>2</sup> térmértékű belterületi ingatlannak (továbbiakban: Ingatlan).

2) Szerződő felek rögzítik, hogy Eladó Sárospatak Város Önkormányzatának a kedvezményes telekértékesítési programról szóló 20/2016. (XI. 04.) önkormányzati rendeletben (a továbbiakban Önkormányzati rendelet) szabályozottak szerint értékesíti a tulajdonát képező építési telkeket, a hivatkozott rendeletben a piaci forgalmi érték 60 %-ával megegyező kedvezmény biztosításával. Az átruházásra kerülő építési telkek forgalmi értékének megállapítása forgalmi értékbecslés alapján történik.

Az adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg a Vevő részére Eladó átadja az építési telkekről 2016. év november hó 30. napján készült talajmechanikai szakvélemény kivonatát, amely pontosan leírja és meghatározza az beépítendő területhez alkalmazandó alapozási technikát, illetve módozatot. A Vevő kijelenti, hogy ezen szakvélemény kivonatában foglaltakat megismerte, azt átvette, és mindezek ismeretében jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy az adásvételi szerződést meg kívánja kötni Eladóval.

3) Szerződő felek az átruházásra kerülő Ingatlan vételárát, annak állagára, adottságaira, valamint a helyben kialakult keresleti, kínálati viszonyokra, az elkészített értékbecslői véleményben és Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testületének 20/2018. (I. 26.) KT. határozatában foglaltakra is figyelemmel a 40 %-os forgalmi értékkel számítottan: **1.302.000.- Ft+ÁFA**, azaz Egymillió-háromszázkétezer forint + általános forgalmi adó (bruttó: 1.653.540- Ft, azaz Egymillió-hatszázötvenháromezer-ötszáznegyven forint) vételár fejében. A jelen szerződés 2) pontjában meghatározott eljárás lefolytatásának eredményeképpen Eladó eladja Vevő megvásárolja a jelen szerződés 1) pontjában meghatározott Ingatlant.

Az Ingatlan adásvételi szerződéssel Sivák Eszter 1/1-ed arányban szerez tulajdonjogot a jelen szerződés tárgya szerinti Ingatlanban.

4) Vevő a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a teljes vételárát, *bruttó 1.653.540.- Ft-ot, azaz Egymillió-hatszázötvenháromezer-ötszáznegyven forintot* jelen szerződés aláírásával egyidejűleg fizeti meg Eladó részére a Sárospatak Város Önkormányzata nevében az OTP Bank Nyrt. sárospataki fiókjánál vezetett, 11734169 – 15350095 – 00000000 számú számlára, átutalással.

Eladó a vételárrészlet Vevő által fentiek szerinti megfizetését, jelen szerződés aláírásával elismeri, és nyugtázza. Eladó nyilatkozza, hogy a Vevő által a vételárrészletnek az előbbiekben részletezett módon történő fizetését teljesítésnek elismeri.

5) Eladó kijelenti, hogy további követelése a Vevővel szemben nincs, ezért a mai naptól feltétlen, és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlanra a Vevő tulajdonjoga 1/1-ed tulajdoni arányban - vétel jogcímén – az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezésre kerüljön.

6) A szerződő felek kölcsönösen, egybehangzóan megállapodnak, és Eladó nyilatkozza, hogy jelen szerződés aláírásának napján adja Vevő birtokába az Ingatlant. A birtokba lépés napjától a Vevő viseli az ingatlan terheit, húzza annak hasznait, és viseli a kárveszélyt.

7) Vevő az 1) pontban részletesen körülírt ingatlan tekintetében az Önkormányzati rendeletben foglaltaknak megfelelően jelen okirat aláírásával vállalja, hogy

7.1. a vétel tárgyát képező ingatlan (a továbbiakban telek) tulajdonjogának ingatlan nyilvántartási bejegyzésétől számított 2 (kettő) éven belül a telekre felépíti a saját lakhatását biztosító családi házat, (a továbbiakban lakóingatlan) és az arra vonatkozó használatbavételi engedélyt, vagy egyszerű bejelentési

eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítványt megszerzi és az Eladó részére bemutatja.

7.2. A használatba vételi engedély jogerőre emelkedését követő 5 (öt) évig, vagy egyszerű bejelentési eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvány kiállítását követő 5 (öt) évig életvitelszerűen az ingatlanban lakik (állandó lakcímet létesít), azt nem idegeníti el.

7.3. Amennyiben Vevő a 7.1. pontban vállalt építési munkálatokat a rendelkezésre álló határidőn belül nem kezdi meg, úgy az Eladó a telket a kedvezményes vételár 70 (hetven) %-ával megegyező vételáron jogosult visszavásárolni.

7.4. Amennyiben a Vevő a 7.1. pontban vállalt építési munkálatokat a rendelkezésre álló határidőn belül nem fejezi be- a használatbavételi engedélyt, vagy egyszerű bejelentési eljárás esetén az épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítványt nem szerzik meg - kötelesek a vételár kedvezményt (1.953.000.- Ft + Áfa) a határidő lejártát követő 30 (harminc) napon belül egy összegben megfizetni az Eladó részére.

8) Szerződő felek jelen okirat aláírásával a Vevő 7. pontban vállalt kötelezettségei teljesítésének biztosítására a vétel tárgyat képező 1) pontban megjelölt ingatlanra

8.1. jelzálogjogot alapítanak Eladó javára 1.953.000.- Ft + Áfa vételárkedvezmény megfizetésének biztosítására (Ptk. 5:88. §)

8.2. Visszavásárlási jogot alapítanak Eladó javára 911.400.- Ft erejéig, amely jogát Eladó a 7.1. pontban meghatározott beépítési kötelezettség teljesítési határidejének eredménytelen eltelte esetén jogosult gyakorolni. (Ptk. 6:224. §)

8.3. Elidegenítési és terhelési tilalmat alapítanak az Eladó javára a jelen szerződés 8.1. és 8.2. pontjaiban meghatározott jelzálogjog és visszavásárlási jog biztosítására.

9) Szerződő felek jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak, egyben kérelmezik az illetékes Földhivaltól, hogy

9.1. jelen szerződés 8.1. pontjára hivatkozással Sárospatak Város Önkormányzat javára *1.953.000.- Ft+ÁFA, azaz Egymillió-kilencszázötvenháromezer forint* + általános forgalmi adó, azaz bruttó 2.480.310.- Ft, azaz Kétmillió-négyszáznyolcvanezer-háromszáztíz forint tőke és szerződés szerinti járulékaik erejéig jelzálogjog kerüljön bejegyzésre.

9.2. Jelen szerződés 8.2. pontjára hivatkozással Sárospatak Város Önkormányzat javára *911.400.- Ft, azaz Kilencszázötvenegyszer-négyszáz forint* tőke és szerződés szerinti járulékaik erejéig visszavásárlási jog kerüljön bejegyzésre.

9.3. Jelen szerződés 8.3. pontjára hivatkozással Eladó jelzálogjogának, valamint a visszavásárlási jogának biztosítására a jelen szerződési kikötéssel Sárospatak Város Önkormányzata javára elidegenítési és terhelési tilalmat alapítanak, melynek bejegyzését kérik a Sátoraljaújhegyi Járási Hivatal Földhivatali Osztályától.

10) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/38. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 31346/2006.02.09. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés a művelési ág megnevezésének változása Sárospatak Város 10884/2005. sz. igazolása alapján történt.

Vevő a tájékoztatást tudomásul veszi.

11) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/38. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 31346/2006.02.09. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés az ingatlan megnevezés visszajegyzése a földhivatal földmérési osztályának hivatalos feljegyzése alapján történt. Vevő a tájékoztatást tudomásul veszi.

12) A jelen szerződés 1) pontjában meghatározott, Sárospatak belterület 4087/38. helyrajzi szám alatti ingatlan tekintetében - a 31346/2006. számú határozat alapján – önálló szöveges bejegyzés e-63/2005/5/270 változási vázrajz, az ingatlan a 4087/2; a 4087/3; és a 4087/7. hrsz. megosztásával keletkezett. Vevő a tájékoztatást tudomásul veszi.

13) Eladó kijelenti, hogy az adásvétel tárgyát képező Ingatlan egyebekben per-, teher- és igénymentes, melyért Vevő felé szavatosságot vállal.

Eladó továbbá kijelenti, hogy az Ingatlanon harmadik személynek olyan joga nem áll fenn, mely a Vevő tulajdonszerzését, vagy az Ingatlan használatát bármilyen módon akadályozná. Szavatosságot vállal továbbá Eladó azért is, hogy az Ingatlant adó- vagy adók módjára behajtható tartozások nem terhelik.

14) Eladó képviselőjében eljáró személy büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett jogi személy, cselekvő és tulajdonszerző képességében korlátozva nincsen. Eladó kijelenti továbbá, hogy a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvi nyilvántartásba bejegyzett önkormányzat, melynek képviselőjében eljáró polgármester a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazással rendelkezik.

Vevő büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy cselekvőképes nagykorú magyar állampolgár, adatait a felmutatott személyi igazolvánnyal és lakcímkártyával igazolja. Szerződő felek kijelentik továbbá, hogy ügyletkötésüknek akadálya nincs, nyilatkozataikhoz semmiféle hatósági engedélyhez, vagy harmadik személy hozzájárulásához nincs szükség.

15) Az Ingatlan átruházásával kapcsolatos mindennemű költségek, és a vagyónátruházási illeték, illetve az ügyvédi munkadíj megfizetése a Vevőt terheli. Vevő tudomásul veszi, hogy a fizetendő illeték alapja, az Ingatlannak az ingatlan fekvése szerint illetékes adóhatóság által megállapított forgalmi értéke. Szerződő felek az eljáró ügyvéd hatályos adó- és illetékjogszabályokra való kioktatását megértették, és azt tudomásul veszik.

16) Felek tudomásul veszik, hogy a szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosításra megadott adatokban bekövetkezett változásokról a tudomásul szerzést követően öt (5) napon belül kötelesek eljáró ügyvédet értesíteni.

17) Eljáró ügyvéd kijelenti, hogy jelen szerződés tartalma nem ütközik jogszabályba, annak megszerkesztésekor legjobb tudása, és jogi meggyőződése szerint járt el, de messzemenően figyelembe vette a szerződő felek együttesen, eljáró ügyvéd előtt kinyilvánított akarátát. Okiratot szerkesztő ügyvéd a felek szerződésszegő magatartásáért, vagy az eljáró ügyvéd előtt nem ismert rejtett szándékáért, téves, vagy tudatosan hamis adatközléséért semmilyen felelősséget nem vállal, és kizárja a saját felelősségét.

18) Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az ellenjegyző ügyvéd a szerződő felek tekintetében a pénzmosság és terrorizmus megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: Pmt.) szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének eleget tett, ebben a körben szerződő felek előadják, hogy az ügylet során a szerződő felek, saját nevükben és javukra járnak el.

Szerződő felek kijelentik, hogy az okiratszerkesztő ügyvéd előzetesen tájékoztatta a szerződő feleket a jogügyletek biztonságának erősítése érdekében szükséges törvénymódosításokról szóló 2007. évi LXIV. törvény szerinti személyazonosság-ellenőrzés lehetőségéről, céljáról, módjáról és tartalmáról, a közreműködés megtagadásának kötelezettségéről, a bejelentési kötelezettségről és az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről. Alulírottak hozzájárulnak ahhoz, hogy a Pmt. 18-19. § szerinti, más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágításhoz a megbízott ügyvéd az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja, azokat ügyfél-azonosítás céljából – kezelje.

19) Szerződő felek jelen okirat keretében meghatalmazzák dr. Kiss Anita ügyvédet (3950 Sárospatak, Erdélyi János u. 3. B. ép. I/2.) a jelen okirat elkészítésével és ellenjegyzésével *az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvényben* foglaltak szerint.

Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen okiratban foglaltakon túlmenően külön tényvázlatot nem vesznek fel, mivel jelen szerződés és rendelkezései teljes egészében kimerítik annak tartalmi elemeit. Jelen szerződésben foglaltakat felek egyben tényvázlatnak tekintik, külön okirat készítésétől eltekintenek.

20) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv idevonatkozó rendelkezései az irányadók.

A jelen szerződést – amely 4 (négy) sorszámozott oldalból áll – szerződő felek átolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben egyezőt, azt jóváhagyólag írták alá, és abból egy-egy eredeti példányt átvettek. A szerződő felek - mint megbízók - kijelentik, hogy az elkészült okirat mindenben megfelel az általuk adott megbízásnak.

Kelt; Sárospatakon 2018. év ..... hó ..... napján

**SIVÁK ESZTER**  
Vevő

**SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
képviseli: Aros János polgármester  
Eladó

*Készítettem és ellenjegyeztem Sárospatakon, 2018. .... napján:*

*Dr. Kiss Anita*  
*ügyvéd*  
*3950 Sárospatak, Erdélyi János út 3. B. ép. I/2.*

## 17. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Sárospatak, Erdélyi út 18. szám alatt található helyiség bérbeadására**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 21. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** A Z-24 Postagalamb Sportegyesület Sárospatak nevében Kovács János elnök azzal a kéréssel fordult a Képviselő-testülethez, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő Sárospatak, Erdélyi út 18. szám alatt található, 24 m<sup>2</sup> alapterületű, fedett, fém szerkezetű garázst bérbe kívánja venni. Az elmúlt év folyamán felújítás kezdődött a sportpálya területén, és az ott lévő épületet le kellett bontani. Ezt az épületet használta az egyesület éveken keresztül, ezért élt kérelmével. Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a határozat-tervezet A./ változatát javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek, 1000,- Ft+ÁFA/év bérleti díj és 10 éves időtartam megjelölésével.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezet A./ változatát elfogadja 1000,- Ft+ÁFA/év bérleti díj és 10 éves időtartam megjelölésével, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**21/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**a Sárospatak, Erdélyi János út 18. szám alatt található helyiség bérbeadásáról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta, és úgy döntött, hogy az Önkormányzat tulajdonában lévő Sárospatak, Erdélyi János út 18. szám alatt található helyiséget városérdekből bérbeadja a Z-24 Postagalamb Sportegyesület (3950 Sárospatak, Szent József utca 34.) részére 1.000,- Ft + ÁFA/év bérleti díj mellett, 10 éves időtartamra, a határozat mellékletét képező bérleti szerződésben foglalt feltételekkel és felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés aláírására.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2018. február 28.

*1. melléklet a 21/2018. (I. 26.) KT. határozathoz*

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől

**Sárospatak Város Önkormányzata** (székhelye: 3950 Sárospatak, Rákóczi u. 32. törzsszáma: 726490, adószáma: 15726494-2-05, statisztikai számjele: 15726494-8411-321-05, képviseli: Aros János polgármester), mint bérbeadó - továbbiakban: **Bérbeadó** -,

másfelől

**Z-24 Postagalamb Sportegyesület Sárospatak** (3950 Sárospatak, Szent József u. 34., adószáma: ....., képviseli: Kovács János elnök) mint bérlő - továbbiakban: **Bérlő** - alulírott helyen és időpontban, az alábbi feltételek mellett:

### I. A bérleti jogviszony tárgya és tartama:

1. Szerződő felek megállapítják, hogy a Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képezi a Sárospatak, Erdélyi út 18. szám alatt található beton alapzaton álló, fedett, fémszerkezetű garázs.
2. Jelen szerződéssel Bérbeadó bérbe adja, Bérlő pedig bérbe veszi az 1. pontban hivatkozott 24 m<sup>2</sup> alapterületű helyiséget (a továbbiakban: Bérlemény) Bérlő tevékenységével összefüggő eszközök tárolására.
3. A bérleti jogviszony határozott időre, jelen szerződés aláírásától 2028. január 31-ig terjedő időszakra jön létre.

### II. A bérleti díj:

4. Felek a bérleti díjat Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 21/2018. (I. 26.) KT. határozatában foglaltak figyelembe vételével **1.000 Ft + ÁFA/év**, azaz egyezer forint +

ÁFA/év összegben határozzák meg.

5. Bérlo a bérleti díjat számla ellenében fizeti meg Bérbeadó részére. A bérleti díj 2018. évi időarányos részét jelen szerződés aláírásától számított 30 napon belül, a további bérleti díjakat tárgyév március 31. napjáig köteles bérbeadónak megfizetni a Bérbeadó OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11734169-15350095 számú bankszámlájára.

6. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen jogviszonyból eredő fizetési késedelmek esetén a Bérlo a Ptk. 6:155.§ (1) bek. szerinti késedelmi kamatot tartozik fizetni a Bérbeadó részére.

### **III. A Bérlemény használatával összefüggő jogok és kötelezettségek:**

7. A bérbeadó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a bérlo kizárólagos és zavartalan használatban akadályozza.

8. Bérlo a helyiséget tevékenységéből eredő tevékenységek ellátása céljára, saját költségére, felelősségére és kockázatára használja.

9. Bérlo köteles gondoskodni a tevékenységével összefüggő hulladék elszállításáról.

10. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony időtartama alatt Bérlo a bérleménnyel kapcsolatban átalakítási, felújítási munkálatokat, valamint gépeket, berendezéseket, építményeket kizárólag Bérbeadó előzetes hozzájárulásával végezhet el, illetve helyezhet el.

11. A Bérlo a Bérleményt csak a 2. pontban megjelölt célra használhatja, továbbá felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetés- vagy szerződésellenes használat következménye.

12. A Bérleményt kizárólag a Bérlo jogosult használni. Bérlo a bérleti, illetve használati jogát harmadik személynek sem állandó, sem ideiglenes jelleggel nem engedheti át, kivéve, ha ehhez a Bérbeadó előzetesen írásban hozzájárult.

13. Bérbeadó szükség szerint jogosult a bérlemény használta, hasznosítása vonatkozásában bérleményellenőrzést tartani.

### **IV. A bérleti jogviszony megszűnése:**

14. A jelen szerződéssel kapcsolatos, bárminemű jognyilatkozat (így különösen: módosítás, megszüntetés, bérbeadói hozzájárulás, fizetési könnyítés stb.) megtétele csak írásban lehetséges.

15. Bérbeadó azonnali hatállyal jogosult a bérleti szerződést felmondani:

- bérlo a bérleményt rendeltetésellenesen használja,
- bérlo bérbeadó hozzájárulása nélkül a helyiséget továbbhasznosításra átadja.

16. Bérlo azonnali hatállyal jogosult a bérleti szerződést felmondani:

- amennyiben a Bérbeadó jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek nem tesz eleget,

- amennyiben a bérlemény - nem a Bérlőnek felróható okok miatt - rendeltetésére alkalmatlanná válik.

17. Bérbeadó e határozott időre kötött szerződést 60 napos felmondási idővel önkormányzati érdekből – cserehelyiség biztosítása nélkül – felmondhatja.

#### V. Vegyes rendelkezések:

18. Felek jogvitáikat elsődlegesen tárgyalások útján rendezik, amennyiben a tárgyalások nem vezetnének eredményre, úgy kikötik a Bérbeadó székhelye szerint bíróság kizárólagos illetékességét.

19. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződést a Felek elolvasás és jóváhagyás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját kezűleg írták alá.

Sárospatak, 2018. január

.....  
Sárospatak Város Önkormányzata  
képv.: Aros János polgármester  
Bérbeadó

.....  
Z-24 Postagalamb Sportegyesület  
Sárospatak  
képv.: Kovács János elnök  
Bérlő

Ellenjegyzem:

.....  
dr. Vitányi Eszter jegyző  
Sárospatak, 2018. január

#### 18. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat a Magyar Bábjátékos Egyesület kérelmére**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Humán Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 22. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

**dr. Vitányi Eszter jegyző:** A Képviselő-testület 2017. december 15-ei ülésén már tárgyalta a kérelmet. Akkor az a döntés született, hogy részletesebben mutassa be az egyesület elnöke, hogy mit valósítanak meg és az elképzelés költségvetését juttassa el a Képviselő-testülethez.

Ez megtörtént, a javaslatához csatolt anyagban szerepeltetve van az összes költség. Az is szerepel az anyagban, hogy az önrész, melyre szükség lenne 30 % körül van, 600-900 eFt.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, majd a Humán Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a határozat-tervezet A) változatát javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek, 150.000,- Ft támogatási összeg megjelölésével, Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésében meghatározott Városi kulturális rendezvények előirányzat terhére, azzal a feltétellel, hogy a Magyar Bábjátékos Egyesület a projekt megvalósításához szükséges egyéb költségvetési tételeket is megszerzi.

**Szvitankó Tamás a Humán Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és 5 igen szavazattal – egyhangúlag – szintén a határozat-tervezet A) változatát javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek, 150.000,- Ft támogatási összeg megjelölésével, Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésében meghatározott Városi kulturális rendezvények előirányzat terhére, azzal a feltétellel, hogy a Magyar Bábjátékos Egyesület a projekt megvalósításához szükséges egyéb költségvetési tételeket is megszerzi.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezet A) változatát elfogadja 150.000,- Ft támogatási összeg megjelölésével, Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésében meghatározott Városi kulturális rendezvények előirányzat terhére, azzal a feltétellel, hogy a Magyar Bábjátékos Egyesület a projekt megvalósításához szükséges egyéb költségvetési tételeket is megszerzi, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

### **Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**22/2018. (I. 26.) KT.**

#### **h a t á r o z a t a**

#### **a Magyar Bábjátékos Egyesület kérelméről**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és úgy döntött, hogy 150.000,- Ft-tal támogatja a Magyar Bábjátékos Egyesületet, Sárospatak Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésében meghatározott Városi kulturális rendezvények előirányzat terhére azzal a feltétellel, hogy a Magyar Bábjátékos Egyesület a projekt megvalósításához szükséges egyéb költségvetési tételeket is megszerzi.

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

## **19. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Tájékoztató az önkormányzat lejárt szállítói állományának alakulásáról**

*Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, Egészségügyi és Szociális Bizottság*

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 23. mellékletét képezi.*

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Gazdálkodási Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

**Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője:** Elmondja, hogy az önkormányzatnak nincs lejárt szállítói tartozása, mindösszesen 50 eFt technikai okokból néhány nappal késve került kifizetésre.

**Sikora Attila alpolgármester:** Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság, majd az Egészségügyi és Szociális Bizottság véleményét.

**Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja:** A bizottság tárgybani tájékoztatót megtárgyalta, a határozat-tervezetben foglaltakat 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A bizottság tárgybani tájékoztatót megtárgyalta, a határozat-tervezetben foglaltakat 6 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila alpolgármester:** Várja a képviselők hozzászólását. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

*Jelenlévő képviselők száma: 7 fő.*

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**23/2018. (I. 26.) KT.**

**h a t á r o z a t a**

**az önkormányzat lejárt szállítói állományának alakulásáról**

**Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. december 31. időpontra vonatkoztatott lejárt szállítói állományának alakulásáról szóló tájékoztatót megtárgyalta, és azt tudomásul vette.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

## 20. NAPIRENDI PONT

### Tárgy: Egyéb ügyek

- **Szabó András képviselő a Gárdonyi Géza úti buszmegálló csapadékvíz elvezetésével és a Honvédelmi Sportközpont létesítésével kapcsolatos kérdései**

**Szabó András képviselő:** Elhangzott már a mai képviselő-testületi ülésen is, hogy a Magyar Közút Zrt. hamarosan elkezd az útfelújításokat a városban. Régóta húzódó probléma, hogy a Gárdonyi Géza úti buszmegállónál a Berek felé lakók előtt mindig megáll a víz. A közműveket elhelyezték, de az árkot nem tudták megfelelően visszaállítani. Az útfelújítás kapcsán meg kellene oldani a csapadékvíz-elvezetést is. Hol tartanak a tárgyalások ezzel kapcsolatban? Amennyiben elindul az útfelújítás kérése, hogy értesítsék Kispatak lakosságát, hisz nagyon sokan járnak a Gárdonyi úton, a felújítás pedig fennakadásokat okozhat a közlekedésben.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Felvetésre elmondja, hogy tavalyi éven két alkalommal is Miskolcon járt a Magyar Közút Nonprofit Zrt.-nél, ahol a terveket egyeztettek és tájékoztatást kaptak a felújításról. Az első megbeszélésen még remény volt arra, hogy a felújítás tavalyi éven el tud kezdődni, de a második megbeszélésen már körvonalazódott, hogy ez nem történik meg. Viszont ott azt az ígéretet kapta, hogy idén tavasszal elkezdődik a sárospataki belterületet érintő útfelújítás. Már a táblák is kihelyezésre kerülnek. A körforgalomtól a Gárdonyi utcáig történik meg az útfelújítás, több szakaszban. Nyilván a beruházó is gondolt a közlekedési nehézségekre, hisz jelentős átmenő forgalmat bonyolít le ez az útszakasz. Bizonyára lesz némi kellemetlenség a közlekedést illetően, ezzel kapcsolatban kéri mindenkinek a türelmes hozzáállását. A Gárdonyi út nem önkormányzati tulajdonú, illetve kezelésű út, ettől függetlenül minden tárgyaláson szóba kerül a buszmegálló problémája. Ígéret van rá, hogy ezt ebben a projektben kezelni fogják. Sőt, ha megvalósul van egy olyan elképzelésük, hogy még egy gyalogátkelőhely felfestése is megtörténjen a buszmegálló területén.

**Szabó András képviselő:** A volt Téglagyár területén a lakópark mellett létesül majd a Honvédelmi Sportközpont. Együttműködési megállapodás került még aláírásra, de már nagyon sokan tudni vélik, hogy pontosan mi létesül, és az milyen zajhatással fog járni. Tájékoztatást kérne, hogy hol tartanak ez ügyben.

**Sikora Attila alpolgármester:** Felvetésre elmondja, hogy még nem ismert, hogy mi fog megvalósulni az épületben. Azt lehet tudni, hogy az országban a Honvédelmi Minisztérium által létesítendő multifunkcionális sportközpontok fognak létesülni, mert nemcsak lőtérrel van szó. Lesz például tatamival ellátott edzőterem és önvédelmi sportok gyakorlására is lesz mód: birkózás, karate. Borsod-Abaúj-Zemplén Megyében egyelőre a sárospataki sportközpont lesz az egyedüli. A 2017-es és 2018-as költségvetési évben 17 milliárd forintot szánnak 40 db sportközpontra. A második ütemben további 67 helyszínen folytatódnak a fejlesztések. Amennyiben a tervezés, illetve kivitelezés olyan szintre kerül, személyes egyeztetésre kerül sor. Már végzik a minisztérium szakemberei a hanghatás méréseket. Bíz abban, hogy szép épület épül, a körülötte lévő zöld terület kialakítását is szeretnék majd kérni, hisz szeretnének egy kis pihenőhelyet kialakítani. Az épület az ún. kisebb kategóriába tartozik, mely kb. 300 millió forintos nagyságrendet ér majd el, de még semmi nem dőlt el, nem végleges.

**Szabó András képviselő:** Megköszöni a válaszokat. Az önkormányzat eddig is kellő megalapozottsággal hozta meg döntéseit. Bízik továbbra is a kivitelezésben, várja az NSK képviselőit. Megjegyzi, egy füves futballpályát még el tudna képzelni a beruházás kapcsán. Szerepel az anyagban, hogy amennyiben nem sokkal drágább a beruházás, akkor támogatásra ítéltethet. A Dózsa György utcai játszótéren aszfaltos pályát készítettek elődeik, melynek nagyon magas a felújítási költsége és nem is biztos, hogy sportolásra a legalkalmasabb.

**Sikora Attila alpolgármester:** Nincs ellene, sőt, ha arra van szükség, talán még találnak rá forrást.

- **Szvitankó Tamás képviselő felvetése**

**Szvitankó Tamás képviselő:** Nem tudott ülés elején szót kérni, mert nem volt jelen. Jelezni szeretné, hogy a Sárospataki Református Kollégium Gimnáziuma előtti gyalogátkelőhely nagyon veszélyes. A fiatalok telefonnal a kezükben, körül sem nézve kelnek át az úttesten. Hatodik esetet tapasztalta, hogy majdnem súlyos baleset, vagy tragédia történt. Nem tudja mit lehetne tenni. Nagyobb városokban terelőkorlátot helyeznek ilyen helyekre, hogy ne lehessen egyenesen átmenni az úttesten. Sajnos figyelmetlenek a fiatalok.

**Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője:** Felvetésre elmondja, hogy vannak erre a problémára közlekedéstechnikai eszközök, nyilván minden anyagiak kérdése. Múlt héten tárgyalt egy cég vezetőjével, aki ún. „okos” zebrák telepítését végzi. Ennek lényege, hogy amikor a gyalogos rálép az úttestre a gyalogátkelőhelyen, akkor egy villogó, aszfaltba épített lámpasor, ledsor jelzi, hogy ott gyalogos van. Bár azt hozzá kell tenni, hogy akármilyen biztonságtechnikai eszköz telepítésének csak akkor van értelme, ha a közlekedésben minden résztvevő a közlekedés szabályait betartva vesz részt. Meg fogják vizsgálni, mit lehet tenni a probléma elhárítása érdekében.

**Sikora Attila alpolgármester:** Most fog a Táncsics utca elkészülni, új zebra kerül kialakításra, talán jobban felhívja a figyelmet az érintettek számára. Megnézik, hogy milyen eljárást tudnak találni. A fiatalokat is tájékoztatni kellene, hogy figyelmesebben, óvatosabban közlekedjenek.

*A szavazógéppel lefolytatott szavazások eredményei a jegyzőkönyv 24. mellékletét képezik.*

*Az alpolgármester megköszönte a részvételt és az ülést 11<sup>55</sup> órakor bezárta.*

K. m. f.

A polgármester távollétében:

dr. Vitányi Eszter  
jegyző

Sikora Attila  
alpolgármester